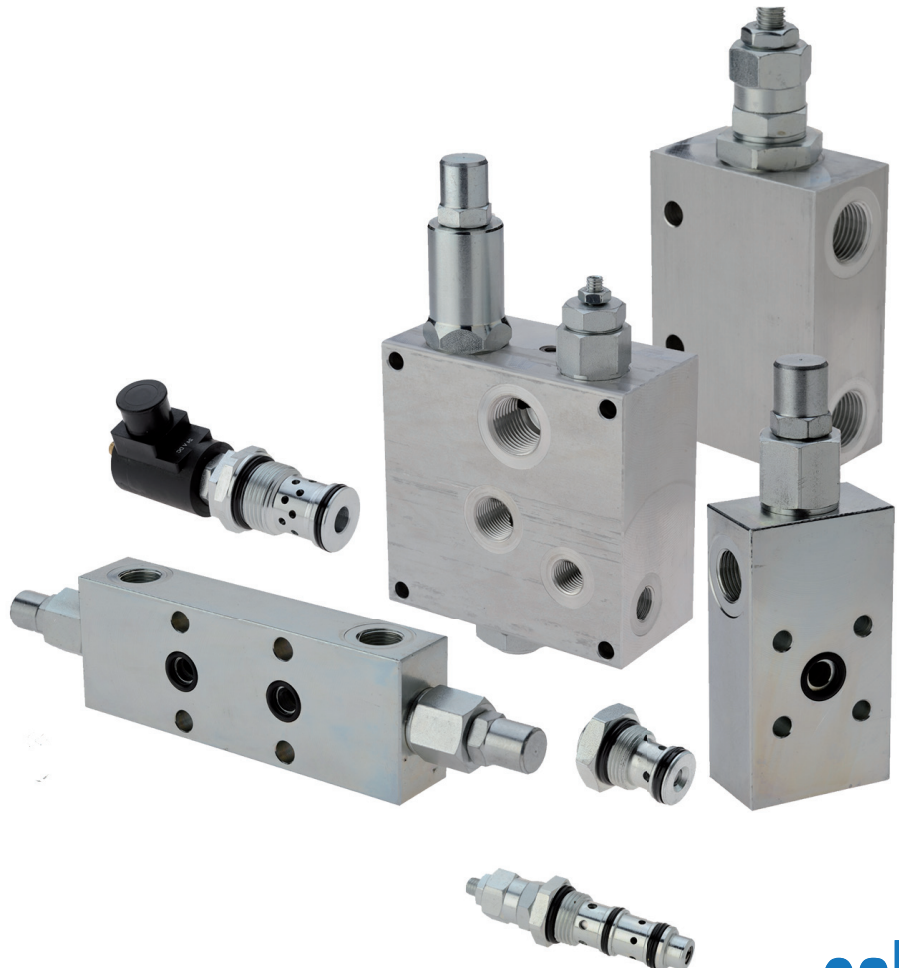




Catalogue 2019

Valves hydrauliques et composants intégrés.



Technical data

Détails techniques

FLUIDES HYDRAULIQUES

Les fluides hydrauliques doivent avoir des propriétés physiques, lubrifiantes et chimiques adaptées aux systèmes hydrauliques comme par exemple, l'huile hydraulique à base d'huile minérale HL selon DIN 51524-1 et HLP selon DIN 51524-2. La classification ISO 3448 selon la viscosité est exprimée par ISO VG suivie du nombre précisant la viscosité cinématique moyenne à 40°C en mm²/s ou en centistokes cSt.

HYDRAULIC FLUID

Hydraulic fluid must have physical, lubricating and chemical properties suitable for use in hydraulic systems such as, for example, mineral based oil HL DIN 51524 Part 1 and HLP DIN 51524 Part 2. ISO 3448 viscosity class is expressed by ISO VG followed by one number representing the average kinematic viscosity at 40°C in mm²/s or centiStokes cSt.

GRADE DE VISCOSITÉ VISCOSITY CLASS	VISCOSITÉ CINEMATIQUE KINEMATIC VISCOSITY		
	maxi à 0°C max at 0°C	moyenne à 40°C medium at 40°C	mini à 100°C min at 100°C
ISO VG 10	90	10	2,4
ISO VG22	300	22	4,1
ISO VG 32	420	32	5,0
ISO VG 46	780	46	6,1
ISO VG 68	1400	68	7,8
ISO VG 100	2560	100	9,9

CONTAMINATION, FILTRATION

Informations générales :

La pollution des fluides est à l'origine de 70% des pannes de composants mécaniques dans les circuits hydrauliques. Notez que, pour les valves, les particules dures et abrasives détériorent spécifiquement l'étanchéité des soupapes et créent des fuites internes.

Pour une utilisation correcte des valves, il est nécessaire de s'assurer que le niveau de contamination d'huile n'excède pas les limites données par la classe 19/15 ISO 4406 ou 10+11 NAS-1638, sauf indication contraire dans la fiche technique.

Ratio de filtration (3x) : c'est le ratio entre le nombre de particules plus grands que le diamètre donné (x microns) avant et après le filtre.

Évaluation de filtration absolue (ISO 4572) : c'est le diamètre X des plus grandes particules avec $13x \geq 75$.

Classe de contamination ISO 4406 : Elle est exprimée par deux valeurs d'échelle représentant le nombre de particules plus grands que 5 microns et plus grands que 15 microns dans un échantillon d'1 ml de fluide.

Classe de contamination NAS 1638 : Elle est exprimée par une valeur d'échelle représentant le nombre des particules de tailles différentes dans un échantillon de 100ml de fluide.

VALVES A CARTOUCHE

Les Valves à cartouches vissables peuvent être installées directement dans la cavité du récepteur (vérin, moteur, pompe, etc.) ou dans le bloc intégré. Les valves sont réalisées en acier AV-PB (9SMhPb28 ou 32) ou Ng2Pb (16NCr4) pour les blocs mécaniques internes. Toutes les parties internes sont trempées et rectifiées ou rodées pour assurer une fiabilité et une résistance maximale. La partie externe est soit zinguée (blanc) soit brunie (noir).

CONTAMINATION, FILTRATION

General information: very often the cause of malfunctions in hydraulic systems and components is found to be excessive fluid contamination.

In particular the hard and abrasive particles in the fluid wear the hydraulic components and prevent the poppets from re-seating, with consequent internal leakage and system inefficiency.

For the correct operation of Luen valves it is necessary to ensure that the oil contamination level does not exceed the limits given in class 19/15 ISO-4406, or 10+11 NAS-1638, unless otherwise specified in the relevant technical sheet.

Filtration ratio (3x): it's the ratio between the number of particles before and after the filter with diameter larger than X micron.

Absolute filtration rating (ISO 4572): it's the diameter X of the largest particles with $13x \geq 75$.

Contamination class ISO 4406: it's expressed by two scale numbers representing the number of particles larger than 5 micron and larger than 15 micron contained in 1 ml of fluid.

Contamination class NAS 1638: it's expressed by one scale number representing the number of particles of different size ranges contained in 100 ml of fluid.

CARTRIDGES

Screw type, they can be fitted directly into the cavity in the actuator (cylinder, motor, pump, etc.) or in the integrated block.

The valves are made of steel AV-PB (9SMhPb28 or 32) or of Ng2Pb (16NCr4) for the internal mechanical blocks. All the internal parts are hardened and ground or lapped to ensure the maximum reliability and resistance.

The external face is either zinc-plated (white) or burnished (black).



Technical data

Détails techniques

INSTALLATION DES CARTOUCHES

Il est recommandé de suivre strictement les étapes ci-dessous:

- Contrôler visuellement que la valve à cartouche ne soit pas souillée par des polluants externes.
- Vérifier que les joints toriques et les bagues d'appui soient intacts et correctement positionnés.
- Le joint torique doit être installé vers l'orifice de pression plus haut s'il y a seulement une bague d'appui, ou installé entre les deux bagues d'appui dans le cas où les deux orifices reçoivent tous la haute pression.
- Tremper la valve à cartouche dans l'huile propre.
- Visser la valve à cartouche À LA MAIN jusqu'à ce que le joint torique soit touché, serrer ensuite à l'aide d'une clé dynamométrique au couple indiqué dans la fiche technique correspondant.

REGLAGE DE LA PRESSION

Les valves fournies sont pré-réglées à la pression standard indiquée dans la fiche technique. Lorsque l'application exige un réajustement, veuillez vous assurer que les limites de pression données ne seront jamais dépassées.

CORPS DE VALVES

VALVE AVEC CORPS EN ALUMINIUM (STANDARD)

Les corps, réalisés en aluminium extrudé haute résistance sont conçus pour des applications hydrauliques à haute pression.

Sur demande, les corps peuvent être livrés avec un traitement d'anodisation gris de 2 à 3 microns d'épaisseur (dureté de 120 à 130 HRW) qui confère aux filetages une plus grande précision mécanique et une meilleure résistance.

Remarque : Sauf indication contraire, les valves sont livrées avec des corps en aluminium. Ces corps peuvent être utilisés dans des applications où la pression maximum (réglée pour chaque valve) est occasionnellement atteinte ou pour des applications avec une pression modérée ininterrompue.

Une large gamme de corps en acier a été conçue pour des utilisations intensives ou pour des applications dans lesquelles la pression maximum autorisée est fréquemment atteinte.

CORPS EN ACIER

Les corps sont réalisés en acier AV-PB (9SMhPb28 ou 32) et brunis (noir) ou zingué (blanc).

CAVITES

CE...N	Cavité normalisée pour cartouches
CE...L	Cavité avec technologie propriétaire
CE...LN	Cavité compatible avec d'autres fabricants
CI...LN	Pas de cavité pour cartouche. Les valves sont assemblées directement sur le corps (en aluminium ou en acier). Cela permet un design compact et de faibles pertes de charge. Des bagues Téflon spéciales sont utilisées pour protéger le joint torique contre usure afin d'assurer les meilleures performances.

Le schéma de cavité CE est à la disposition du client.

Les schémas des cavités CI ne sont pas diffusés parce que les valves sont directement montées sur les blocs, qui doivent être exécutés seulement en usine par un personnel spécialisé sous contrôles dimensionnels stricts.

ORIFICES

Les orifices sont généralement taraudés en GAS (BSPP) de 1/4" à 1" 1/4. Différentes tailles d'orifice sont disponibles sur demande. Une gamme de brides standards (SAE, CETOP) et des brides spécifiques pour moteur hydraulique sont aussi disponibles.

CARTRIDGE INSTALLATION

It's recommended to strictly follow these steps:

- inspect the cartridge to ensure that it is in good condition and no external contaminant is present.
- check that O-rings and back-up rings are intact and correctly positioned.
- The O-ring should be towards the higher pressure port, if only one back-up ring is present, or between double back-up rings if both ports receive high pressure.
- dip the cartridge in clean oil.
- screw the cartridge in BY HAND until the O-ring is met, then tighten with a wrench to the torque specified in the cartridge catalogue page.

PRESSURE SETTING

Valves are supplied pre-set at the standard pressure setting shown by the relevant catalogue sheet. Whenever the application requires a readjustment, please ensure that the limits of the given pressure range are never exceeded.

BODIES

VALVES WITH AN ALUMINIUM BODY (STANDARD)

The bodies are made of high resistance extruded aluminium, designed for high pressure hydraulic applications. For a higher hardness degree, they can be gray anodized upon request (hardness 120-130 HRw, 2-3 micron deep). This allows high precision mechanical blocks and a better resistance of the connecting threads and of the plugs and of the adjustment plugs.

Note: if not otherwise specified, Luen valves have aluminium bodies. These bodies can be used in applications where the maximum pressure (set for each single valve type) is reached only occasionally or for applications with a continuous moderate pressure.

A wide range of products has been developed for heavy duties or for the applications in which the maximum pressure allowed is frequently reached.

STEEL BODIES

The bodies are made of Steel AV-PB (9SMhPb28 or 32) and burnished (black) or zinc-plated (white).

CAVITIES

CE...N	Normalized cavity for cartridges
CE...L P	roprietary cartridge cavity
CE...LN	Cavity compatible other manufacturers
CI...LN	Non cartridge valve cavity. The single parts are assembled directly on the body (in aluminium or steel). This allows a good compact design and low pressure drops. Special Teflon rings are used to protect the OR from wearing to always allow best performances.

CE cavity drawings are at the customer's disposal.

CI cavities are not published because the valves assembly directly on the bodies can be performed only at factory by specialized personnel and under strict dimensionai controls.

PORTS

Port are usually GAS type (BSPP) from 1/4" to 1" 1/4.

Different ports sizes are available on request. A range of standard flanges (SAE, CETOP) and hydraulic motor specific flanges is also available.



Technical data

Détails techniques

JOINTS TORIQUES (O-RING)

Les joints toriques sont utilisés pour réaliser une étanchéité statique (lorsque les pièces ne se déplacent pas) et une étanchéité dynamique (lorsqu'il y a des mouvements entre les pièces).

La dimension du joint torique est fondamentale pour réaliser une étanchéité correcte. Dans le cas où le joint torique doit être remplacé, il est fortement recommandé d'utiliser exactement les mêmes modèles indiqués dans la documentation. Les joints toriques sont fournis en respectant la norme NBR (dureté 70' Shore A) D1 N ISO 1229.

STOCKAGE DES VALVES

Livrées avec un emballage protecteur, les valves doivent être stockées à une température comprise entre -20°C et +50°C. Elles ne doivent pas être exposées à la lumière directe du soleil, ni près des sources de chaleur et d'ozone. Éviter le stockage à proximité de moteurs électriques en fonctionnement.

O-RING

The O-Rings are used to realize static (when the parts don't move) and dynamic (when there's movement between the parts) seal.

The right dimension of the O-Ring is fundamental to realize the seal. It's highly recommended, in case the O-Ring has to be replaced, to use exactly the some models specified in the LuEn documentation.

O-Rings are supplied standard in NBR (hardness 50' Shore A) D1 N ISO 1229. Where the O-Ring is subject to expulsion from its seat, due to pressure, Parbak rings (hardness 90 Shore A) are used. When a single Parbak ring is used, it should always be mounted on the which is not under pressure with respect to the O-Ring.

STOCKING OF NEW VALVES

Encapsulated by a protective wrapping, the valves shall not be exposed to direct sun light nor to sources of heat or ozone (like electric motors running), at a temperature between -20°C and +50°C.



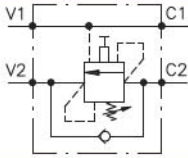
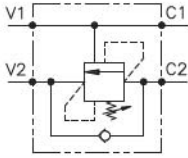
Summary

Sommaire

Single counterbalance valves with in line body

Valves d'équilibrage simple effet en ligne

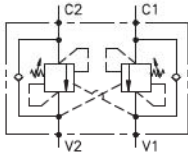
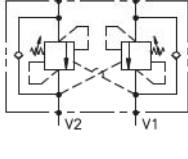



		DEBIT MAXI MAX FLOW-RATE	CATALOGUE 01/B
			PAGE (S)
 <p>OWC-SE-...-L-... Valves d'équilibrage simple effet et corps en ligne Single counterbalance valve with in line body</p>	60 l/min 15.9 GPM	01-02 (1.03.01.01) (1.03.01.02)	
		 <p>...-OWC-SE-...-L-... Valves d'équilibrage simple effet et corps en ligne Single counterbalance valve with in line body</p>	03-04 (1.03.01.07) (1.03.01.08)

Double counterbalance valves with in line body

Valves d'équilibrage double effet en ligne



		DEBIT MAXI MAX FLOW-RATE	CATALOGUE 01/C
			PAGE (S)
 <p>OWC-DE-...-LU-... Valves d'équilibrage double effet avec corps en ligne Double counterbalance valve with in line body</p>	160 l/min 42.3 GPM	05-06 (1.06.01.03) (1.06.01.04)	
		 <p>OWF-DE-...-LU-... Valves d'équilibrage double effet avec corps en ligne Double counterbalance valve with in line body</p>	07-08 (1.06.01.13) (1.06.01.14)
 <p>WB-DE-...-OIL-... Valves d'équilibrage double effet avec corps en ligne - interchangeable Double counterbalance valve with in line body</p>	60 l/min 15.9 GPM		09-10 (1.06.01.19) (1.06.01.20)

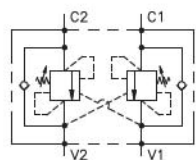


Summary

Sommaire

Counterbalance valves with flangeable body

Valves d'équilibrage double effet flasquable et interchangeable



OWC-DE-...-LU-FC2-OIL-...

Valves d'équilibrage double effet avec corps flasquable **interchangeable**
Double counterbalance valve with flangeable body

DEBIT MAXI
MAX FLOW-RATE

60 l/min
15.9 GPM

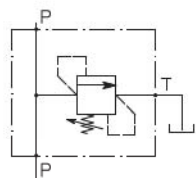
CATALOGUE
01/D

PAGE (S)

11-12
(1.08.02.03)
(1.08.02.03)

Cartridge relief valves with body

Limiteur de pression en cartouche P traversant



VMP-20-...-C-...-L

Limiteur de pression à action directe, P traversant et T retour au réservoir
Cartridge relief, direct acting poppet type valve with in line body

DEBIT MAXI
MAX FLOW-RATE

20 l/min
5.3 GPM

CATALOGUE
02/B

PAGE (S)

13-14
(2.04.01.05)
(2.04.01.06)

VMP-35-...-C-...-L

Limiteur de pression à action directe, P traversant et T retour au réservoir
Cartridge relief, direct acting poppet type valve with in line body

20 l/min
5.3 GPM

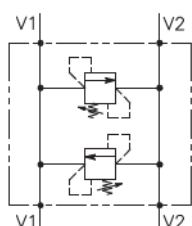
15-16
(2.04.01.07)
(2.04.01.08)

VMP-80-...-C-...-L

Limiteur de pression à action directe, P traversant et T retour au réservoir
Cartridge relief, direct acting poppet type valve with in line body

80 l/min
21 GPM

17-18
(2.04.01.11)
(2.04.01.12)



VMP-DI-...-...-L

Limiteur de pression double, flasquable
Cartridge relief, direct acting poppet type valve with in line body

80 l/min
21 GPM

19-20
(2.06.20.01)
(2.06.20.02)

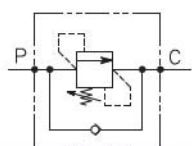


Summary

Sommaire

Sequence valves with body

Valves de séquence



VSQ-35-...
Valve de séquence avec clapet anti-retour
Sequence, direct acting poppet type valve with in line body

DEBIT MAXI
MAX FLOW-RATE

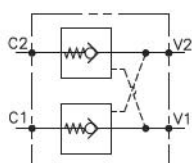
35 l/min
8.75 GPM

CATALOGUE
02/D

PAGE (S)
21-22
(2.09.01.05)
(2.09.01.06)

Check valves with body

Clapets anti-retour pilotés, double effet en ligne



VNR-SO-DE-...-L-...
Clapet anti-retour piloté, double effet, en ligne
Double pilot check valve, poppet type

A-VNR-SO-DE-...-L-...
Clapet anti-retour piloté, double effet, en ligne avec corps en acier
Double pilot check valve, poppet type

DEBIT MAXI
MAX FLOW-RATE

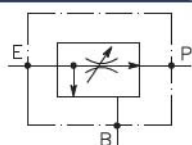
CATALOGUE
03/B

PAGE (S)
23-24
(3.17.01.01)
(3.17.01.02)

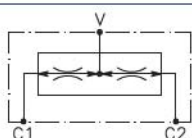
25-26
(3.17.01.03)
(3.17.01.04)

Flow control valves with body

Régulateurs et diviseurs de débit 50/50 compensés en ligne



VRF-3V-...
Régulateur de débit compensé 3 voies en ligne
Priority flow control combination style



VDF-...-...
Diviseur de débit compensé 50/50
Flow divider/combiner

DEBIT MAXI
MAX FLOW-RATE

150 l/min
39.6 GPM

150 l/min
40 GPM

CATALOGUE
04/B

PAGE (S)
27-28
(4.09.01.01)
(4.09.01.02)

29-30
(4.11.01.01)
(4.11.01.02)



Summary

Sommaire

Solenoid valves

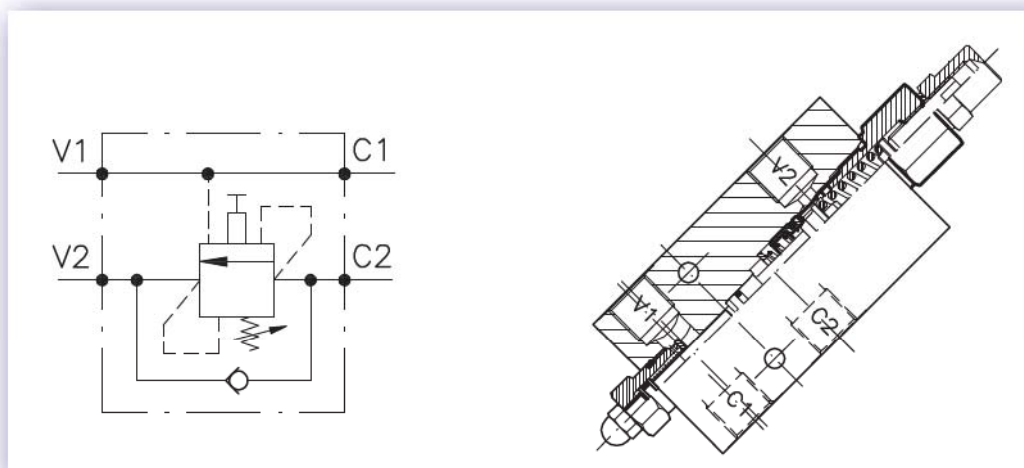
Electro-valves à clapet



		DEBIT MAXI MAX FLOW-RATE	CATALOGUE 05 PAGE (S)
<p>NA →</p>	<p>VE-...-20-...-34UNF-... Electro-valve 2/2, NO ou NF cavités 3/4"-16 UNF-2B et 3/4"-16 UNF - 20 l/min Solenoid pilot operated valve, poppet 2-way cartridge style</p>	<p>20 l/min 5.3 GPM</p>	<p>31-32 (5.01.01.01) (5.01.01.02)</p>
<p>NC →</p>	<p>VEP-...-40-...-34UNF-... Electro-valve 2/2, NO ou NF cavité 3/4"-16 UNF-2B - 40 l/min Solenoid pilot operated valve, poppet 2-way cartridge style</p>	<p>40 l/min 10.6 GPM</p>	<p>33-34 (5.01.01.05) (5.01.01.06)</p>
	<p>VEP-...-80-102L-34GAS-... Electro-valve 2/2, NO ou NF cavité 3/4" BSPP - 80 l/min Solenoid pilot operated valve, poppet 2-way cartridge style</p>	<p>80 l/min 21.1 GPM</p>	<p>35-36 (5.01.01.11) (5.01.01.12)</p>
	<p>VEP-...-150-114N-100GAS-... Electro-valve 2/2, NO ou NF cavité 1" BSPP - 150 l/min Solenoid pilot operated valve, poppet 2-way cartridge style</p>	<p>150 l/min 39.6 GPM</p>	<p>37-38 (5.01.01.15) (5.01.01.16)</p>
	<p>VEDT-...-25-...-34UNF-... Electro-valve 2/2, double étanchéité, NO ou NF - 25 l/min Solenoid valve, poppet 2-way double lock, cartridge style</p>	<p>25 l/min 6.6 GPM</p>	<p>39-40 (5.01.02.05) (5.01.02.06)</p>
	<p>EC36 22W Bobine ED 100% pour électro-valve à clapet Continuous duty coil ed 100%</p>		<p>41 (5.04.01.02)</p>
	<p>EC37 21W Bobine ED 100% pour électro-valve 2/2 à clapet Continuous duty coil ed 100%</p>		<p>42 (5.04.01.03)</p>
	<p>EC38 24W Bobine ED 100% pour électro-valve à clapet Continuous duty coil ed 100%</p>		<p>43 (5.04.01.04)</p>
	<p>C-...-...-L-... Collecteur standard en aluminium Standard aluminium manifolds</p>		<p>44 (5.05.01.01)</p>
	<p>C-...-...-T-... Collecteur standard en aluminium Standard aluminium manifolds</p>		<p>45 (5.05.02.01)</p>
	<p>C-...GAS-102L-T-... Collecteur standard en aluminium Standard aluminium manifolds</p>		<p>46 (5.05.02.02)</p>
	<p>C-...GAS-114N-T-... Collecteur standard en aluminium Standard aluminium manifolds</p>		<p>47 (5.05.02.03)</p>



Valve d'équilibrage simple effet en ligne



CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal mini/maxi	DN 6/8/10
Débit mini/maxi	1/60 l/min - 0.26/15.9 GPM
Pression de travail maxi	450 bar - 6525 PSI
Pression de service maxi	350 bar - 5075 PSI
Rapport de pilotage	4.25 : 1
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30 micron
Couple de serrage	
Poids	

PERFORMANCE

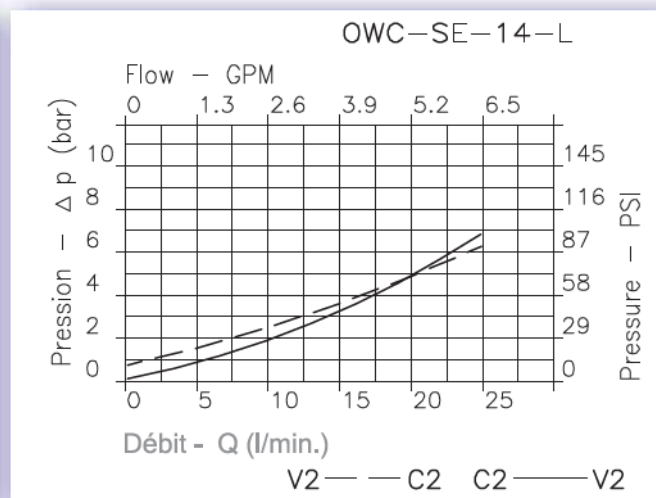
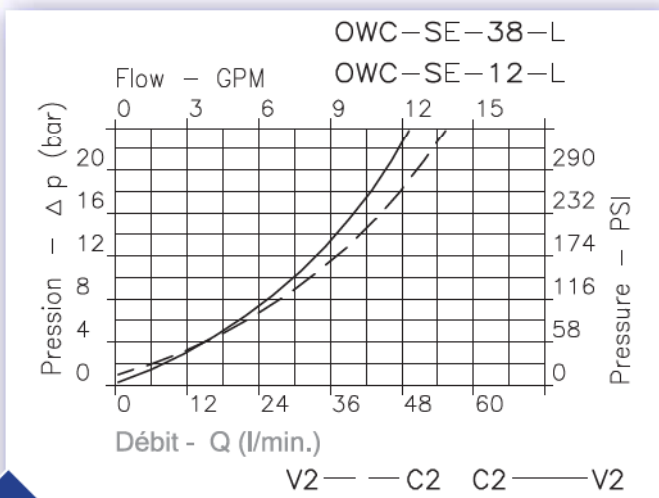
Min/max rated size
Min/max flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Pilot ratio
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight

NOTE:

L'étalonnage doit être 1,3 fois supérieur à la pression induite par la charge.
 Valve should be set at 1.3 times load induced pressure.

EXEMPLE / EXAMPLE:

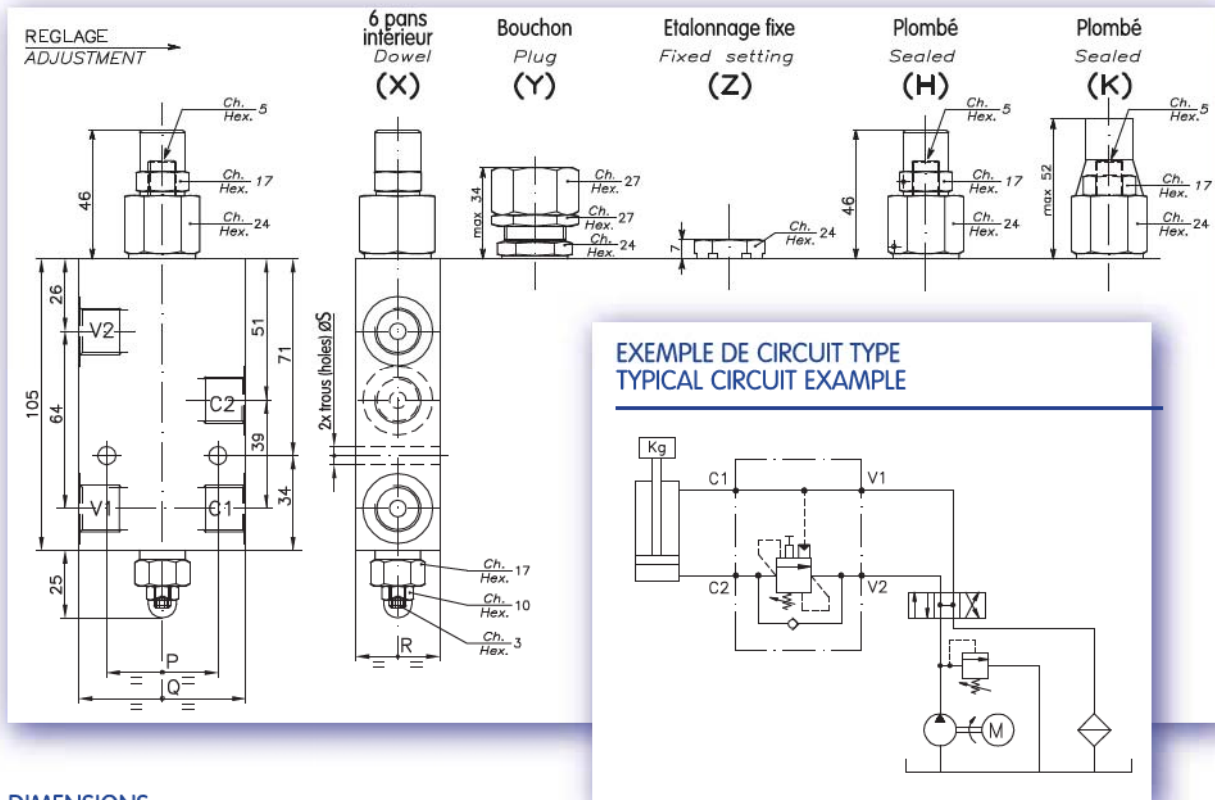
Pression de travail maxi	350 bar / 1.3 = 270 bar	Max working pressure
--------------------------	-------------------------	----------------------



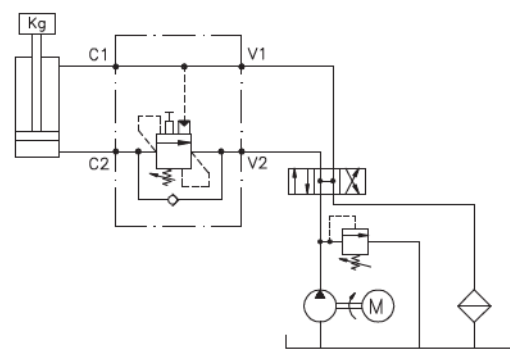
Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C - Oil viscosity 46 cSt at 50°C



OWC-SE-...-L-...



EXEMPLE DE CIRCUIT TYPE
TYPICAL CIRCUIT EXAMPLE



DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range		P	Q	R	S	Orifices Port size V2-C2 V1-C1 GAS (BSPP)	Ø nominal Rated size DN	Débit maxi. Max flow-rate l/min - GPM
317	316	40	60	30	6.5	1/4"	6	20-5
053	003	40	60	30	6.5	3/8"	8	40-10
058	008	50	70	35	8.5	1/2"	10	60-15

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

001 317 E X 0

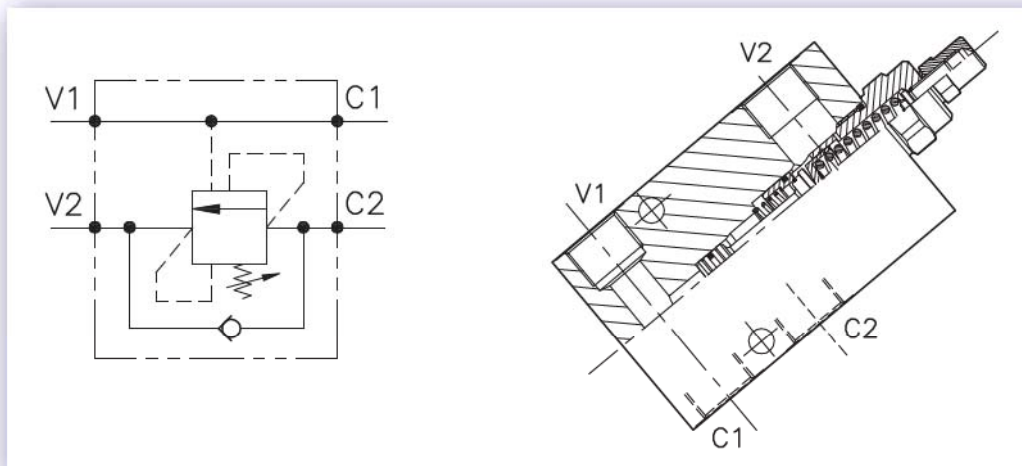
Plage d'étalonnage / Setting range		Réglage Adjustment	
317	316		
053	003		
058	008		
Plage d'étalonnage 30÷220 bar (ressort couleur verte) Setting range 30÷220 bar (green spring)	Plage d'étalonnage 60÷350 bar (ressort couleur jaune) Setting range 60÷350 bar (yellow spring)		
Réglage standard (Q=5 l/1') Std. bar setting (Q=5 l/1') 210 bar	Augmentation pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (56 bar)		
Réglage standard (Q=5 l/1') Std. bar setting (Q=5 l/1') 350 bar	Augmentation pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (138 bar)		

Omettre dans le code de la valve
Do not use in valve code

E	Commande manuelle Manual override	X	Gougeon - Dowel
O	Normale - Standard	Y	Bouchon- Plug
		Z	Etalonnage fixe - Fixed setting
		H	Plombé - Sealed
		K	Plombé - Sealed



Valve d'équilibrage simple effet en ligne



CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal mini/maxi.	DN 12/14
Débit mini/maxi.	1/160 l/min - 0.26/42.3 GPM
Pression de travail maxi.	450 bar - 6525 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Rapport de pilotage standard	6.2 : 1
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30÷50
Couple de serrage	
Poids	

PERFORMANCE

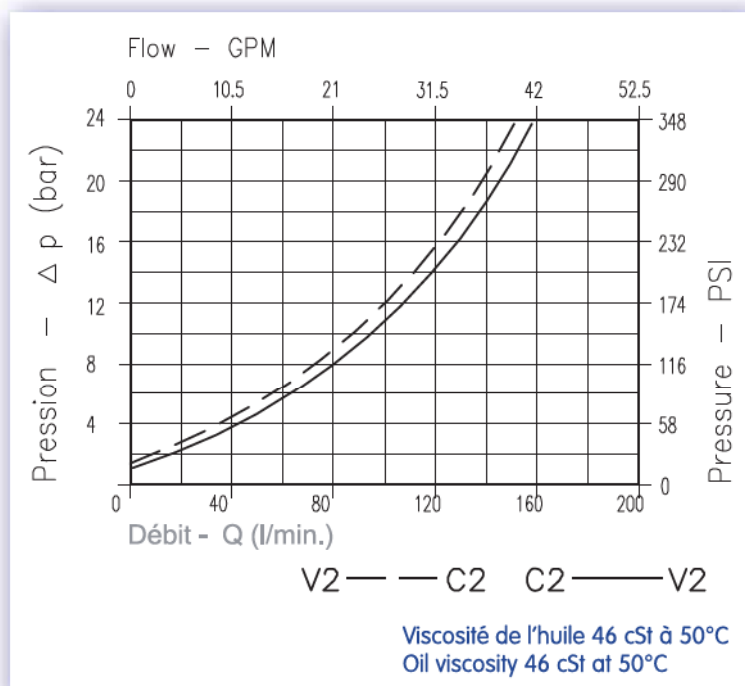
Min/max rated size
Min/max flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Standard pilot ratio
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight

NOTE:

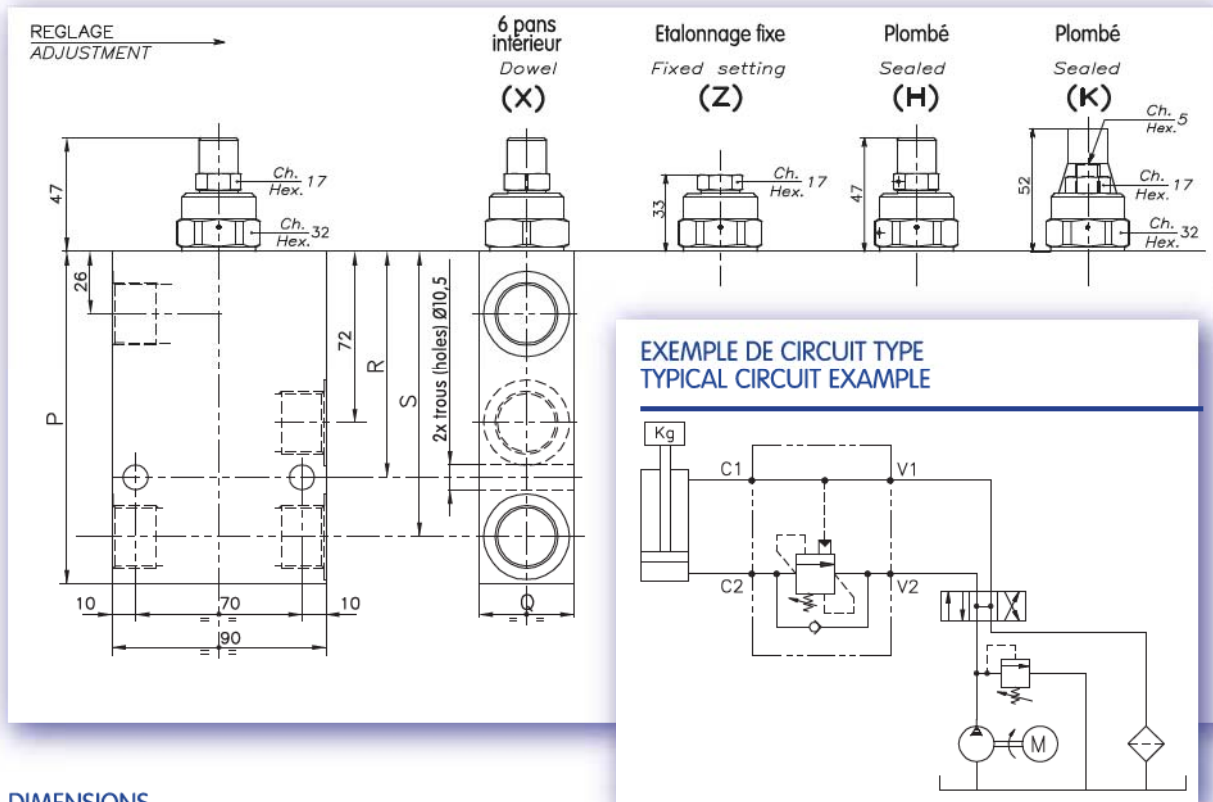
L'étalonnage doit être **1,3** fois supérieur à la pression induite par la charge.
Valve should be set at **1.3** times load induced pressure.

EXEMPLE/EXAMPLE:

Pression de travail maxi :
Max working pressure:
350 bar / 1.3 = 270 bar



...-OWC-SE-...-L-...



DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range	P	Q	R	S	Orifices Port size V2-C2 V1-C1 GAS (BSPP)	Ø nominal Rated size DN	Débit maxi. Max flow-rate l/min - GPM	Corps Body
219	140	40	95	120	3/4"	12	120-31	Aluminium
265	140	40	95	120	3/4"	12	120-31	Acier Steel
267	165	50	107	142	1"	14	160-42	Aluminium
266	165	50	107	142	1"	14	160-42	Acier Steel

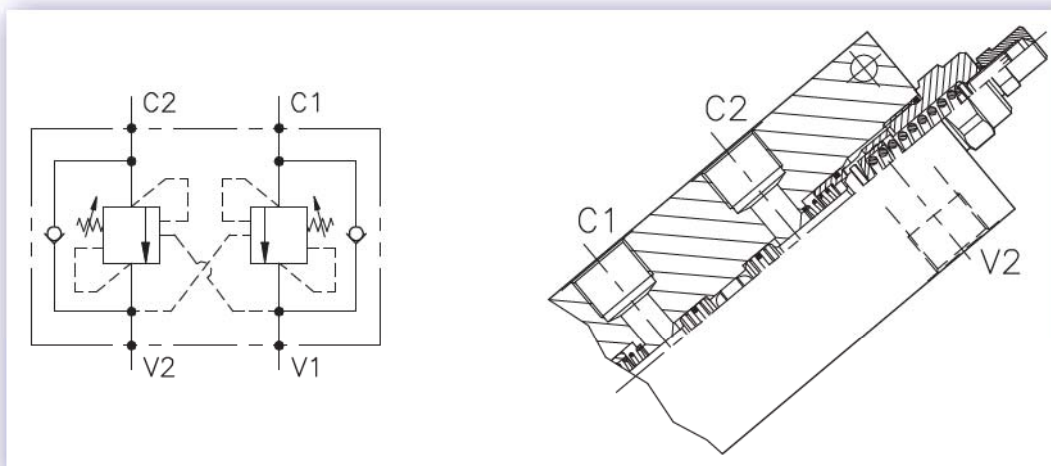
CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

001 219 0 X 0

Plage d'étalonnage / Setting range 219 _____ 265 _____ 267 _____ 266	Rapport de pilotage Pilot ratios O 6.2 : 1 G 4.1 : 1
Plage d'étalonnage 60÷350 bar (ressort couleur jaune) Setting range 60÷350 bar (yellow spring)	Réglage Adjustment X Gougeon - Dowel Z Etalonnage fixe - Fixed setting H Plombé - Sealed K Plombé - Sealed
Réglage standard (Q=5 l/1') Std. bar setting (Q=5 l/1') 350 bar	augmentation de pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (138)



Valve d'équilibrage double effet en ligne



CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal mini/maxi.	DN 12/14
Débit mini/maxi.	1/160 l/min - 0.26/42.3 GPM
Pression de travail maxi.	450 bar - 6525 PSI
Pression de service maxi.	450 bar - 6525 PSI
Rapport de pilotage standard	6.2 : 1
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30÷50 micron
Couple de serrage	
Poids	

PERFORMANCE

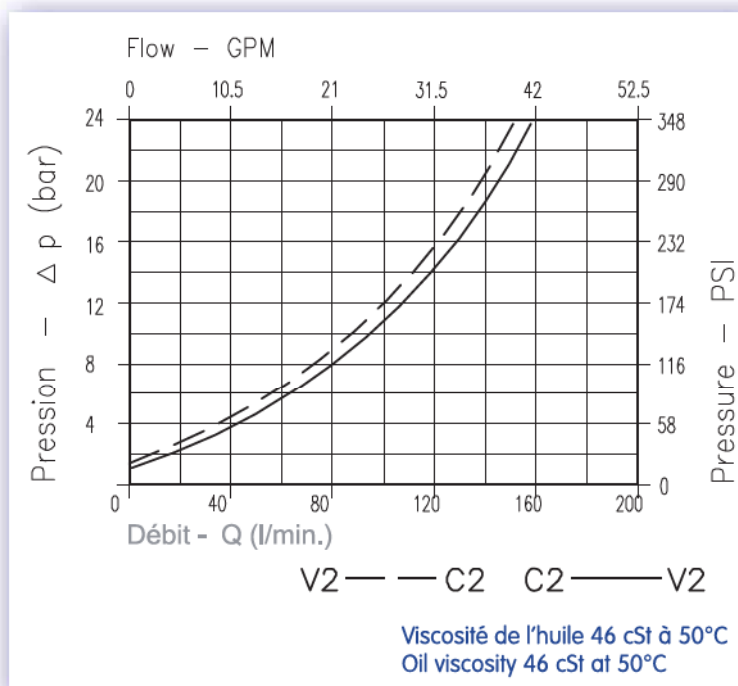
Min/max rated size
Min/max flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Standard pilot ratio
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight

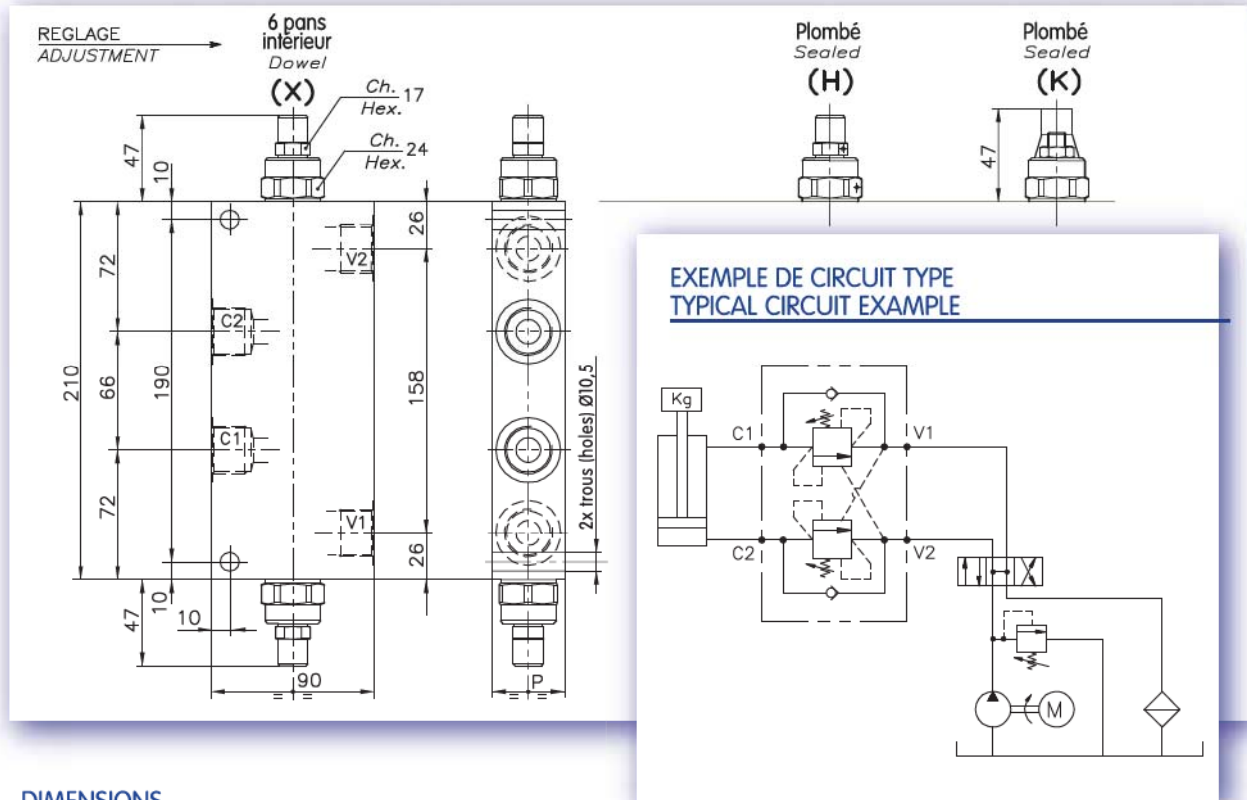
NOTE:

L'étalonnage doit être **1,3** fois supérieur à la pression induite par la charge.
Valve should be set at **1.3** times load induced pressure.

EXEMPLE/EXAMPLE:

Pression de travail maxi :
Max working pressure:
350 bar / 1.3 = 270 bar





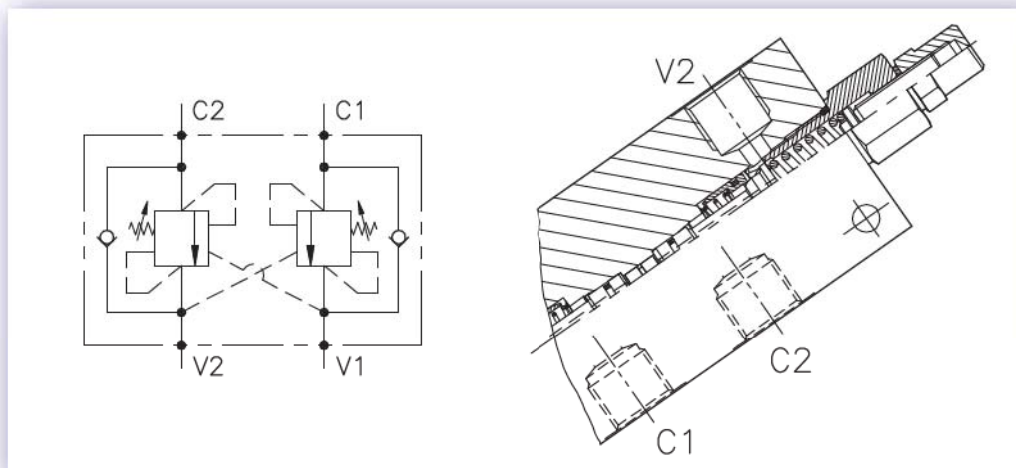
DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range	P	Orifices Port size V2-C2 V1-C1 GAS (BSPP)	Ø nominal Rated size DN	Débit maxi. Max flow-rate l/min - GPM
453	40	3/4"	12	120-31
454	50	1"	14	160-42

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

001	453	0	X	0
Plage d'étalonnage / Setting range				
453				
454				
Plage d'étalonnage 60÷350 bar (ressort couleur jaune) Setting range 60÷350 bar (yellow spring)				
Réglage standard (Q=5 l/1) Std. bar setting (Q=5 l/1) 350 bar	augmentation de pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (138)	Rapport de pilotage Pilot ratios		Réglage Adjustment
		O 6.20 : 1 G 4.1 : 1	X Gougeon - Dowel H Plombé - Sealed K Plombé - Sealed	

Valves d'équilibrage double effet en ligne



CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal mini/maxi.	DN 06/08/10
Débit mini/maxi.	5/60 l/min - 1.3/15.9 GPM
Pression de travail maxi.	350 bar - 5075 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Rapport de pilotage standard	4.25 : 1
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30 micron
Couple de serrage	
Poids	

PERFORMANCE

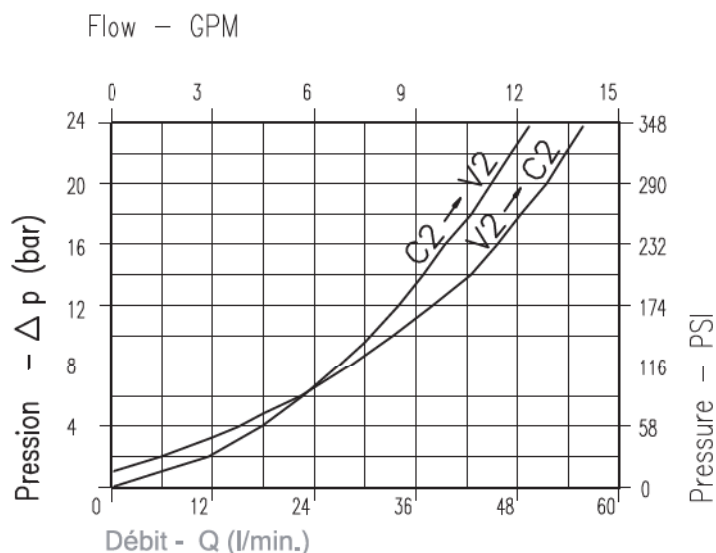
Min/max rated size
Min/max flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Standard pilot ratio
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight

NOTE:

L'étalonnage doit être **1,3** fois supérieur à la pression induite par la charge.
 Valve should be set at **1.3** times load induced pressure.

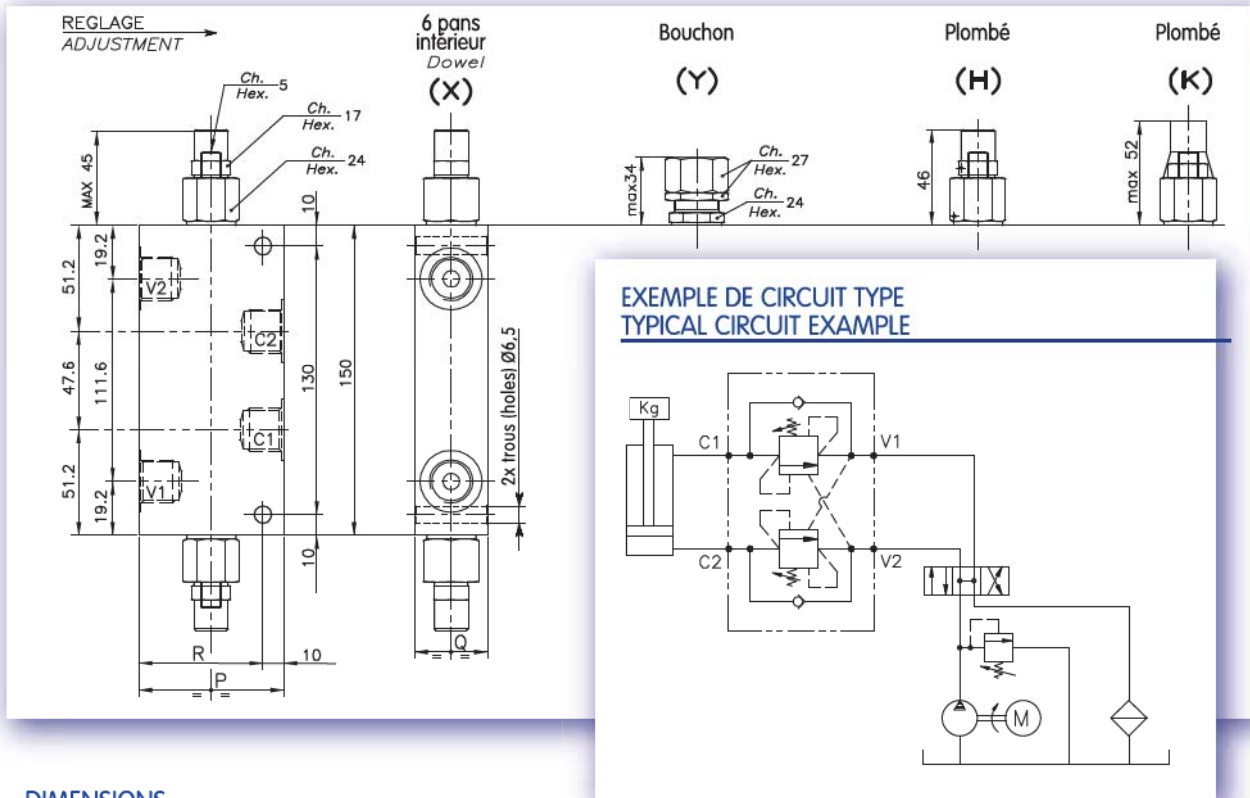
EXEMPLE/EXAMPLE:

Pression de travail maxi :
 Max working pressure:
 350 bar / 1.3 = 270 bar



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
 Oil viscosity 46 cSt at 50°C





DIMENSIONS DIMENSIONS

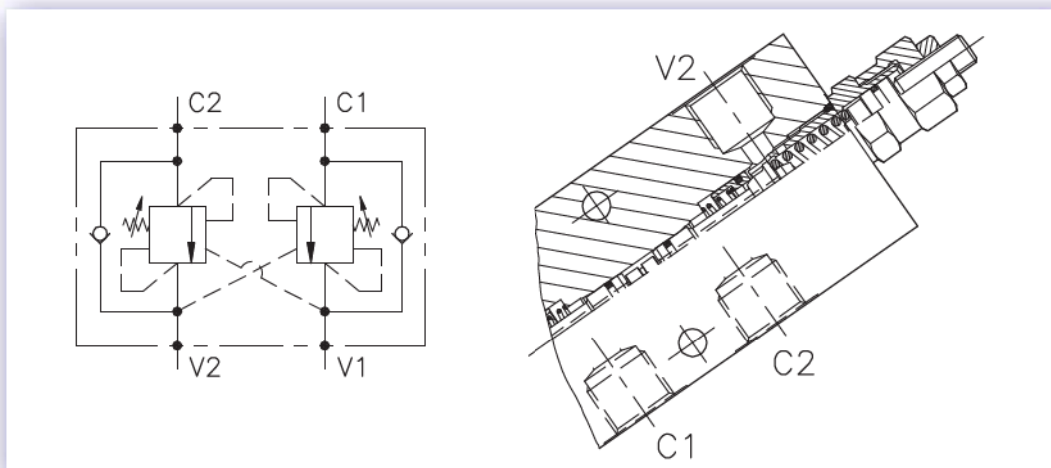
Plage d'étalonnage Setting range		P	Q	R	Orifices Port size V2-C2 V1-C1 GAS (BSPP)	Ø nominal Rated size DN	Débit max. Max flow-rate l/min - GPM
663	662	60	30	50	1/4"	6	20-5
665	664	60	30	50	3/8"	8	40-10
667	666	70	35	60	1/2"	10	60-15

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

001		663		0	X	0
Plage d'étalonnage / Setting range						
663		662				
665		664				
667		666				
Plage d'étalonnage 30÷220 bar (ressort couleur verte) Setting range 30÷220 bar (green spring)		Plage d'étalonnage 60÷350 bar (ressort couleur jaune) Setting range 60÷350 bar (yellow spring)		Rapport de pilotage Pilot ratios		
Réglage standard (Q=5 l/1')		Réglage standard (Q=5 l/1')		O 4.25 : 1		
Std. bar setting (Q=5 l/1')		Std. bar setting (Q=5 l/1')		D 8 : 1		
220 bar		350 bar		X Gougeon - Dowel		
Augmentation pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (56 bar)		Augmentation pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (138 bar)		Y Bouchon - Plug		
				H Plombé - Sealed		
				K Plombé - Sealed		



Valve d'équilibrage double effet en ligne interchangeable



CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal mini/maxi.	DN 8/10
Débit mini/maxi.	5/60 l/min - 0.26/15.9 GPM
Pression de travail maxi.	350 bar - 5075 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Rapport de pilotage standard	4.25 : 1
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30 micron
Couple de serrage	
Poids	

PERFORMANCE

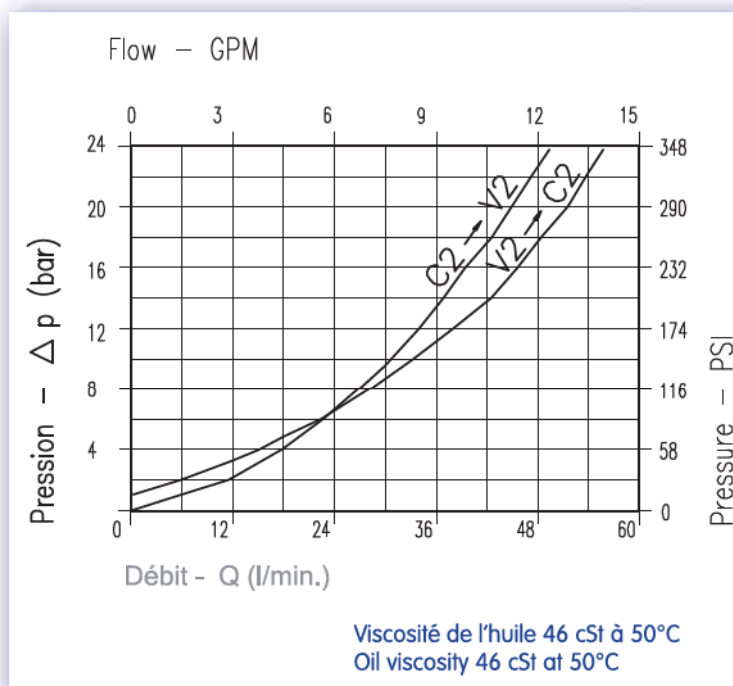
Min/max rated size
Min/max flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Standard pilot ratio
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight

NOTE:

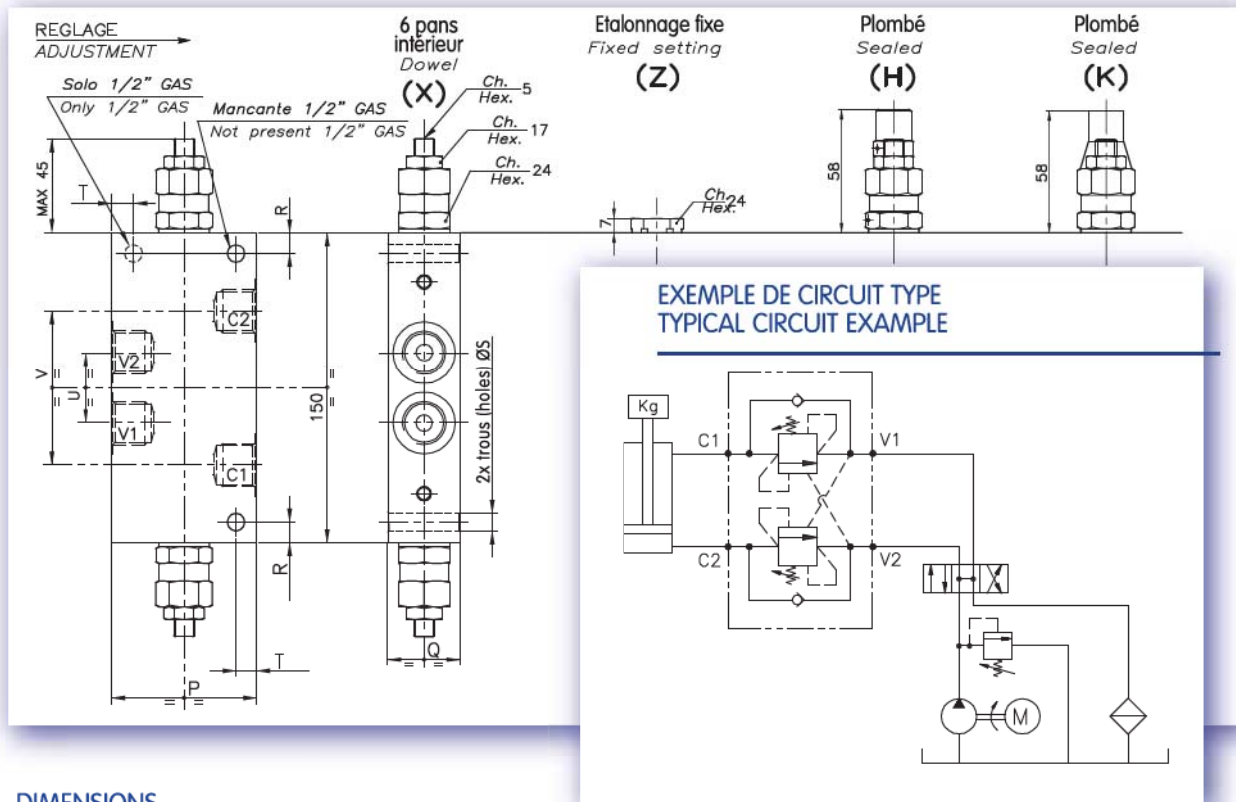
L'étalonnage doit être **1,3** fois supérieur à la pression induite par la charge.
Valve should be set at **1.3** times load induced pressure.

EXEMPLE/EXAMPLE:

Pression de travail maxi :
Max working pressure:
350 bar / 1.3 = 270 bar



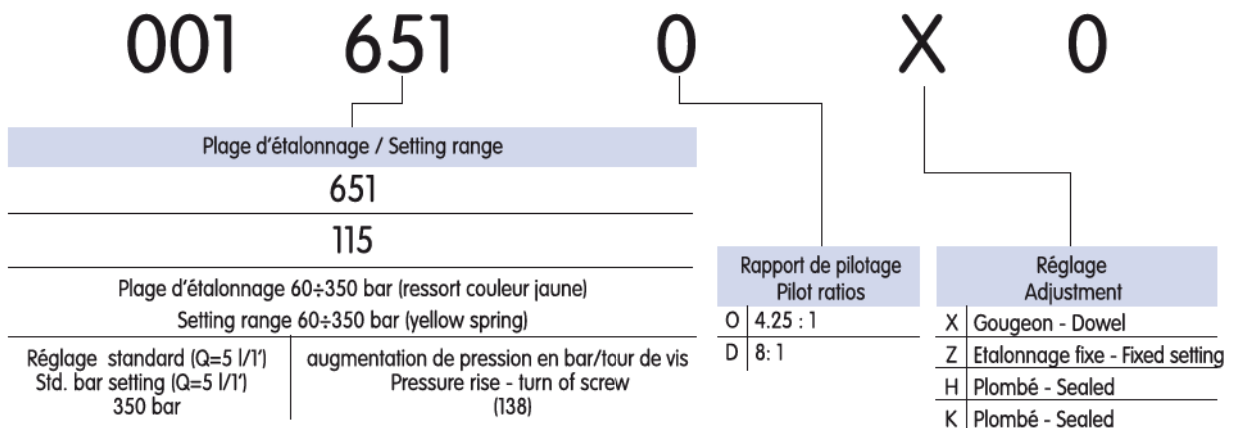
WB-DE-...-OIL-...



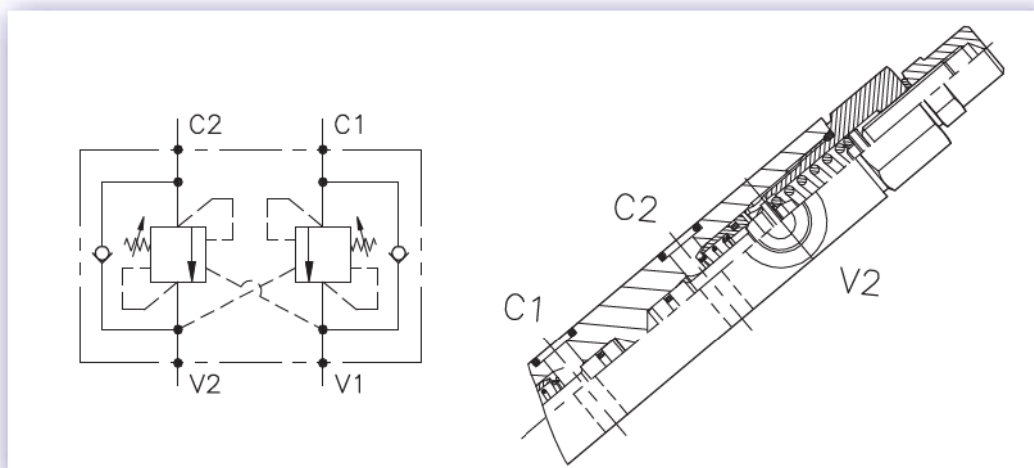
DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range	P	Q	R	S	T	U	V	Orifices Port size V2-C2 V1-C1 GAS (BSPP)	Débit maxi. Max flow-rate l/min - GPM
651	60	30	23	6,5	14	34	69	3/8"	40-10
115	70	35	12,5	8,5	8	36	80	1/2"	60-15

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER



Valve d'équilibrage double effet flasquable et interchangeable



CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal mini/maxi.	DN 8/10
Débit mini/maxi.	1/60 l/min - 0.26/15.9 GPM
Pression de travail maxi.	350 bar - 5075 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Rapport de pilotage standard	4.25 : 1
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30 micron
Couple de serrage	
Poids	

PERFORMANCE

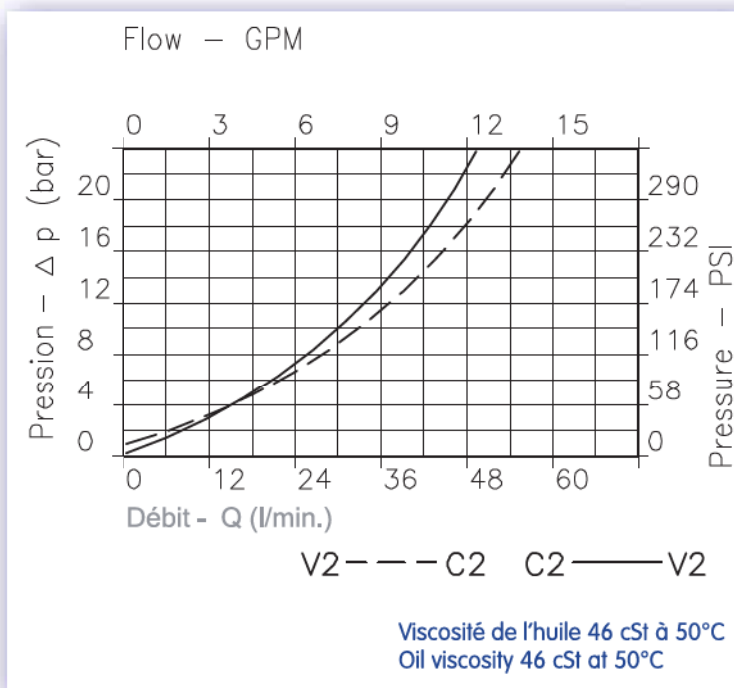
Min/max rated size
Min/max flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Standard pilot ratio
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight

NOTE:

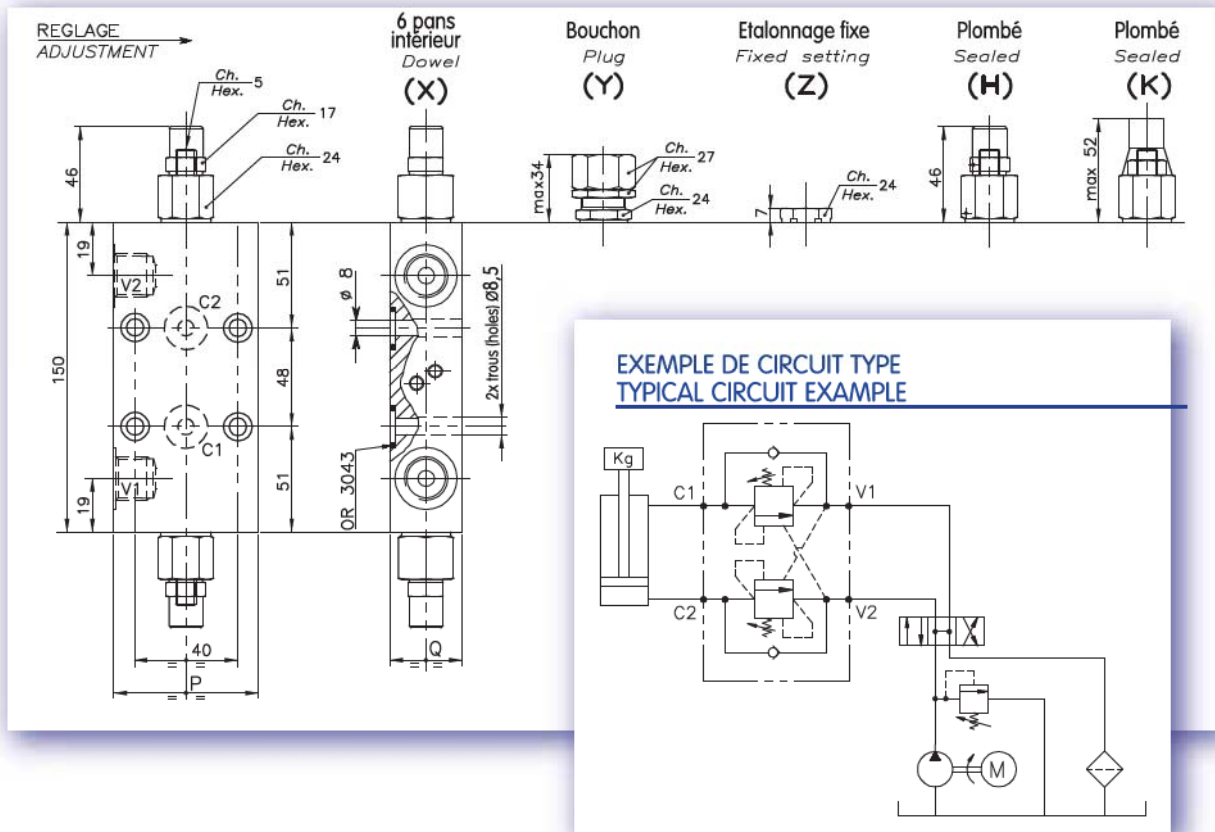
L'étalonnage doit être **1,3** fois supérieur à la pression induite par la charge.
Valve should be set at **1.3** times load induced pressure.

EXEMPLE/EXAMPLE:

Pression de travail maxi :
Max working pressure:
350 bar / 1.3 = 270 bar



OWC-DE-...-LU-FC2-OIL-...



DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range	P	Q	Orifices Port size V2-V1 GAS (BSPP)	Ø nominal Rated size DN	Débit maxi. Max flow-rate l/min - GPM
048	027	55	3/8"	8	40-10
050	029	65	1/2"	10	60-15

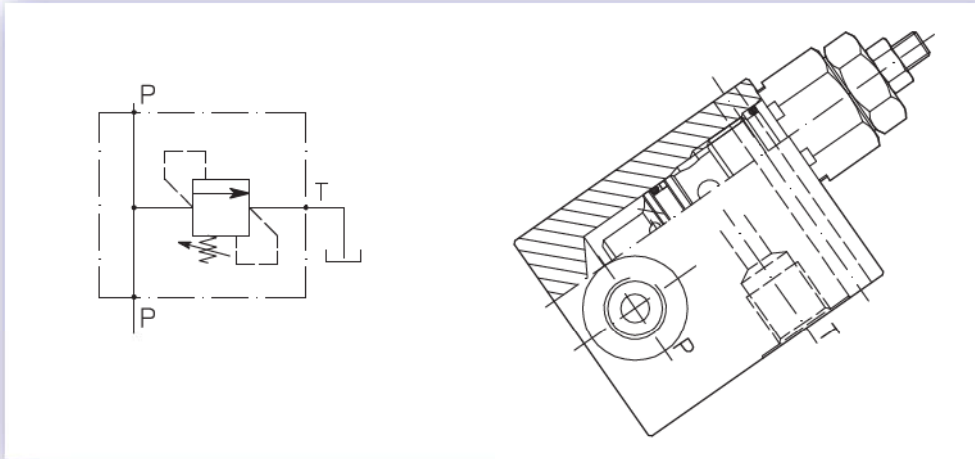
CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

001				048				0				X				0			
Plage d'étalonnage / Setting range																			
048				027															
050				029															
Plage d'étalonnage 30÷220 bar (ressort couleur verte)				Plage d'étalonnage 60÷350 bar (ressort couleur jaune)				Rapport de pilotage Pilot ratios				Réglage Adjustment							
Setting range 30÷220 bar (green spring)				Setting range 60÷350 bar (yellow spring)				O 4.25 : 1				X Gougeon - Dowel							
Réglage standard (Q=5 l/1')				Réglage standard (Q=5 l/1')				D 8 : 1				Y Bouchon- Plug							
Augmentation pression en bar/tour de vis				Augmentation pression en bar/tour de vis				W 4.25 : 1 C1-V1				Z Etalonnage fixe - Fixed setting							
Std. bar setting (Q=5 l/1')				Std. bar setting (Q=5 l/1')				8 : 1 C2-V2				H Plombé - Sealed							
220 bar				350 bar								K Plombé - Sealed							
Pressure rise - turn of screw (56 bar)				Pressure rise - turn of screw (138 bar)															



Limiteur de pression à action directe

P traversant et T retour au réservoir

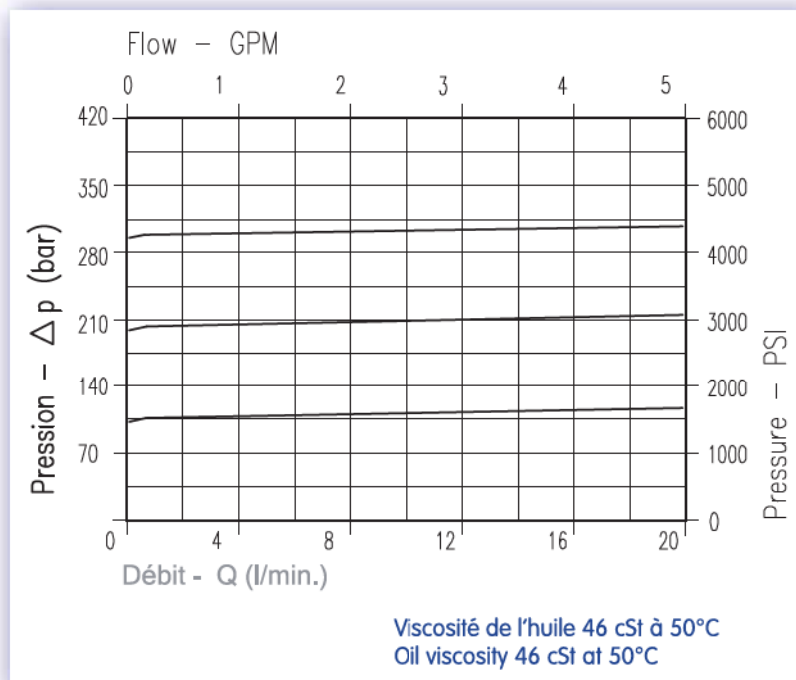


CARACTERISTIQUES

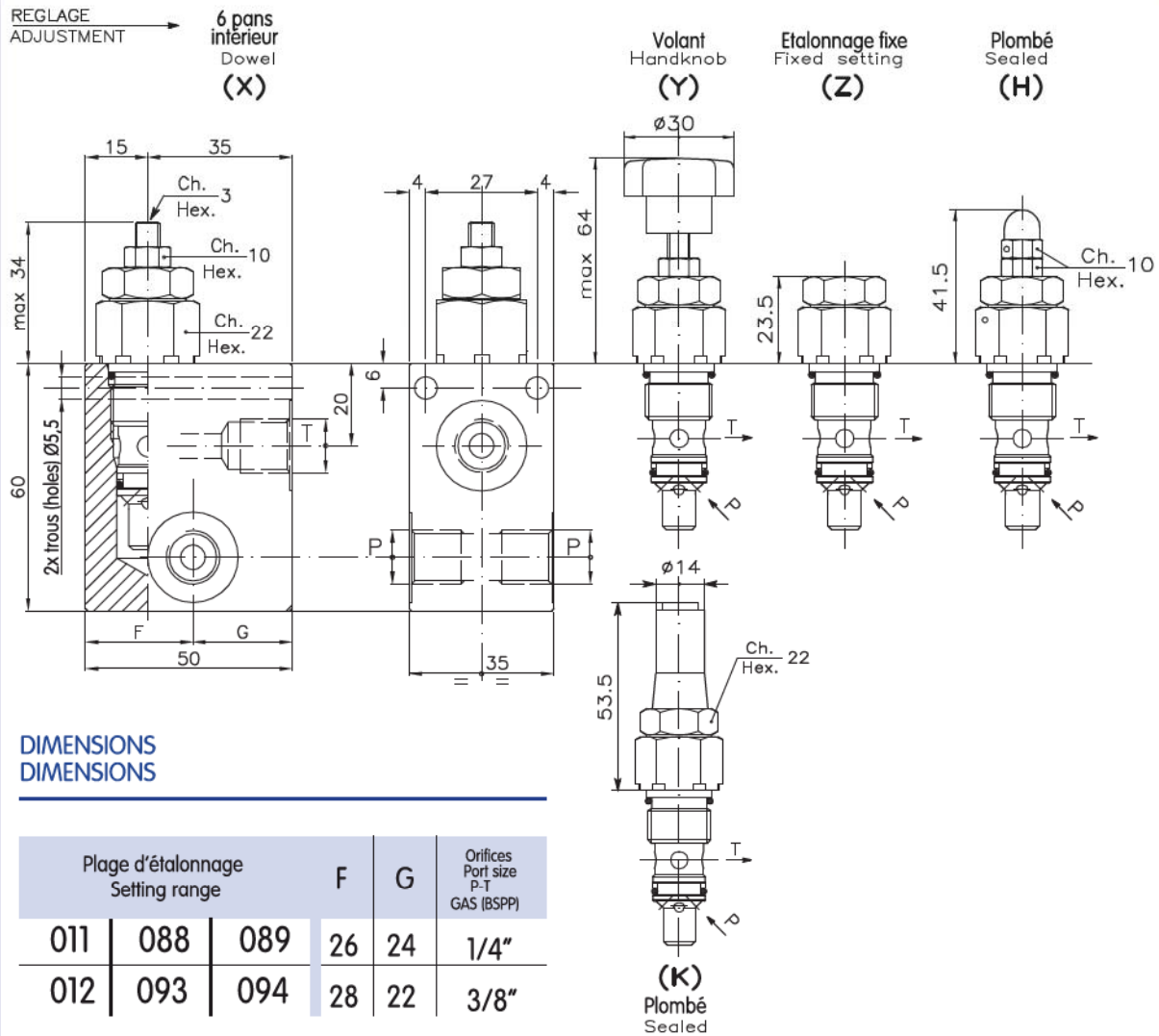
Diamètre nominal mini/maxi.	DN 6
Débit mini/maxi.	20 l/min - 5.3 GPM
Pression de travail maxi.	350 bar - 5075 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30-50 micron
Poids 1/4" Gaz	0,323 Kg
Poids 3/8" Gaz	0,313 Kg

PERFORMANCE

Min/max rated size
Min/max flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Weight 1/4" GAS
Weight 3/8" GAS



VMP-20-...-C-...-L



DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range			F	G	Orifices Port size P-T GAS (BSPP)
011	088	089	26	24	1/4"
012	093	094	28	22	3/8"

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

002 011 0 X 0

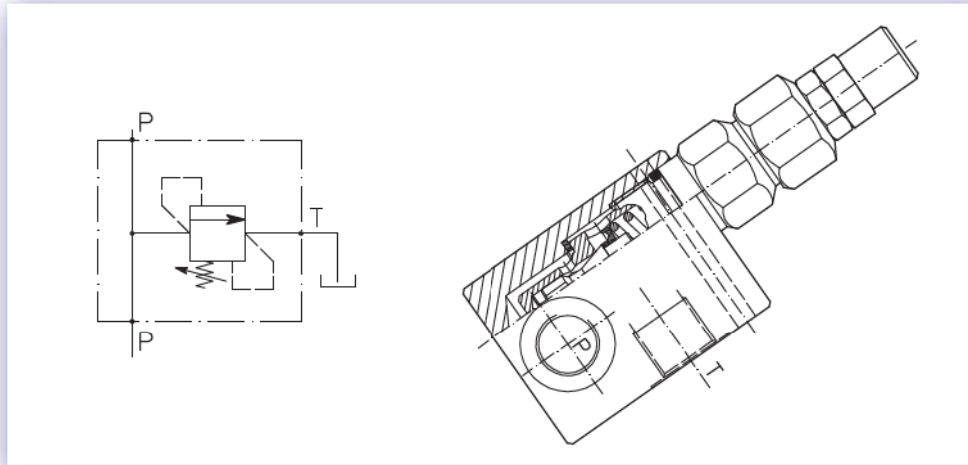
Plage d'étalonnage / Setting range					
011		088		089	
012		093		094	
Plage d'étalonnage 5÷100 bar (ressort couleur bleue) Setting range 5÷100 bar (blue spring)		Plage d'étalonnage 10÷210 bar (ressort couleur verte) Setting range 10÷210 bar (green spring)		Plage d'étalonnage 20÷350 bar (ressort couleur jaune) Setting range 20÷350 bar (yellow spring)	
Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis	Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis	Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis
Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw
70 bar	(--)	140 bar	(--)	280 bar	(--)

Réglage Adjustment	
X	Gougeon - Dowel
Y	Volant - Handknob
Z	Etalonnage fixe - Fixed setting
H	Plombé - Sealed
K	Plombé - Sealed



Limiteur de pression à action directe

P traversant et T retour au réservoir

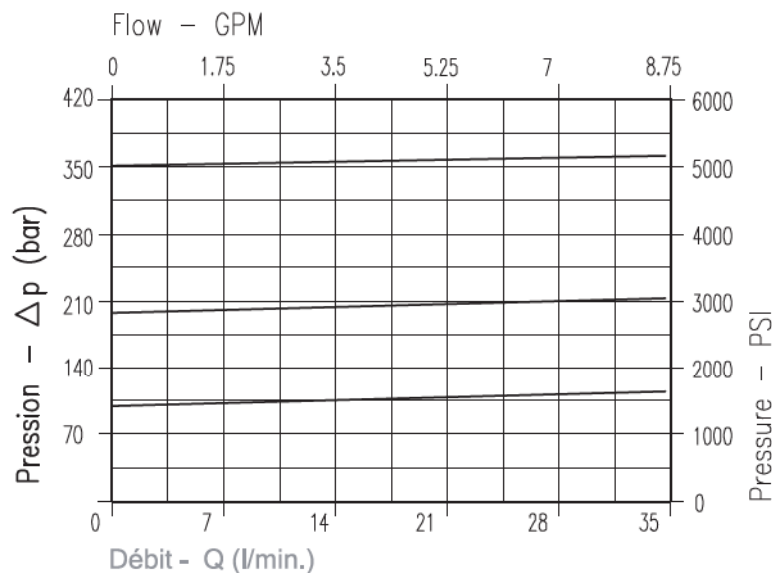


CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal	DN 6
Débit	20 l/min - 5.3 GPM
Pression de travail maxi.	350 bar - 5075 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30-50 micron
Poids 3/8" Gaz	0,522 Kg
Poids 1/2" Gaz	0,505 Kg

PERFORMANCE

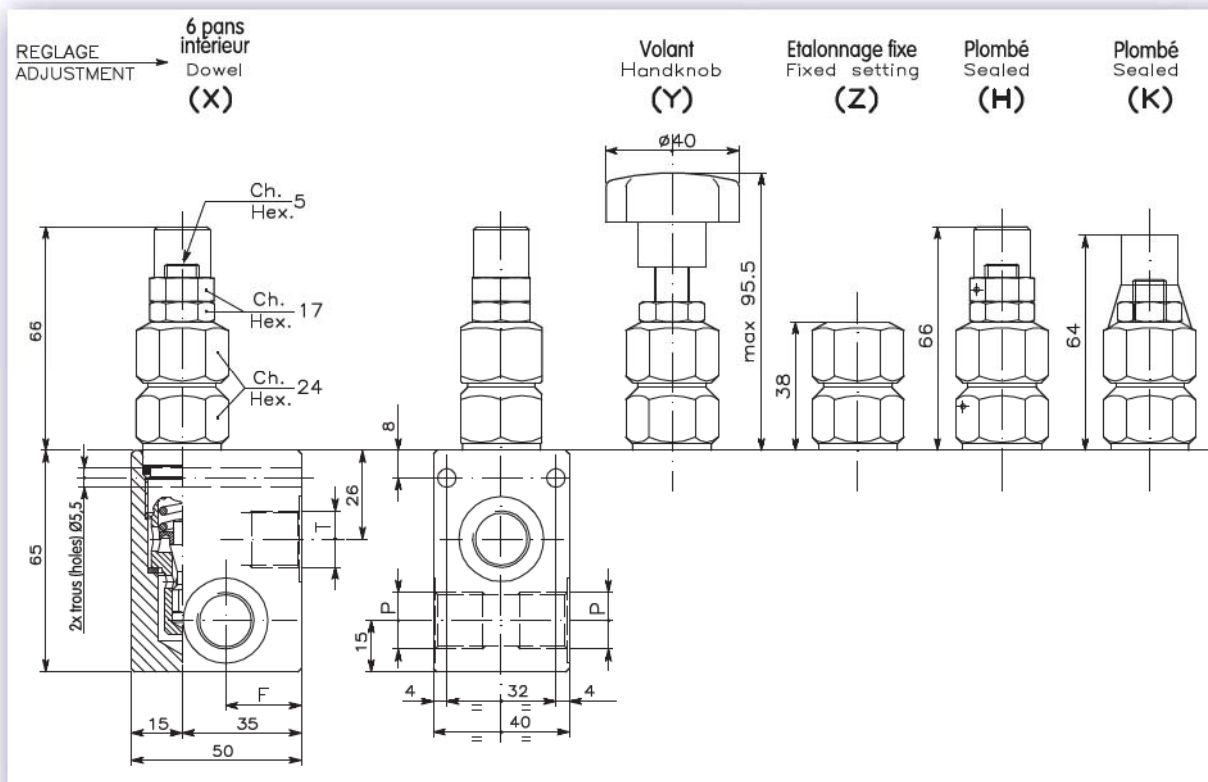
Rated size
Flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Weight 3/8" GAS
Weight 1/2" GAS



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
Oil viscosity 46 cSt at 50°C



VMP-35-...-C-...-L



DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range			F	Orifices Port size P-T GAS (BSPP)
015	133	134	22	3/8"
016	138	139	20	1/2"

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

002 015 0 X 0

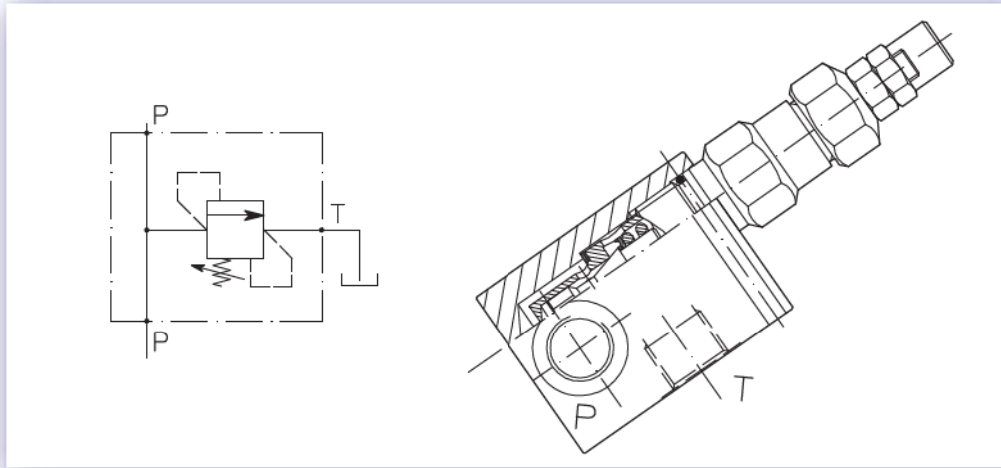
Plage d'étalonnage / Setting range					
015		133		134	
016		138		139	
Plage d'étalonnage 5÷100 bar (ressort couleur bleue) Setting range 5÷100 bar (blue spring)		Plage d'étalonnage 10÷210 bar (ressort couleur verte) Setting range 10÷210 bar (green spring)		Plage d'étalonnage 20÷350 bar (ressort couleur jaune) Setting range 20÷350 bar (yellow spring)	
Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis	Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis	Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis
Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw
80 bar	(--)	180 bar	(--)	320 bar	(--)

Réglage Adjustment	
X	Gougeon - Dowel
Y	Volant - Handknob
Z	Étalonnage fixe - Fixed setting
H	Plombé - Sealed
K	Plombé - Sealed



Limiteur de pression à action directe

P traversant et T retour au réservoir

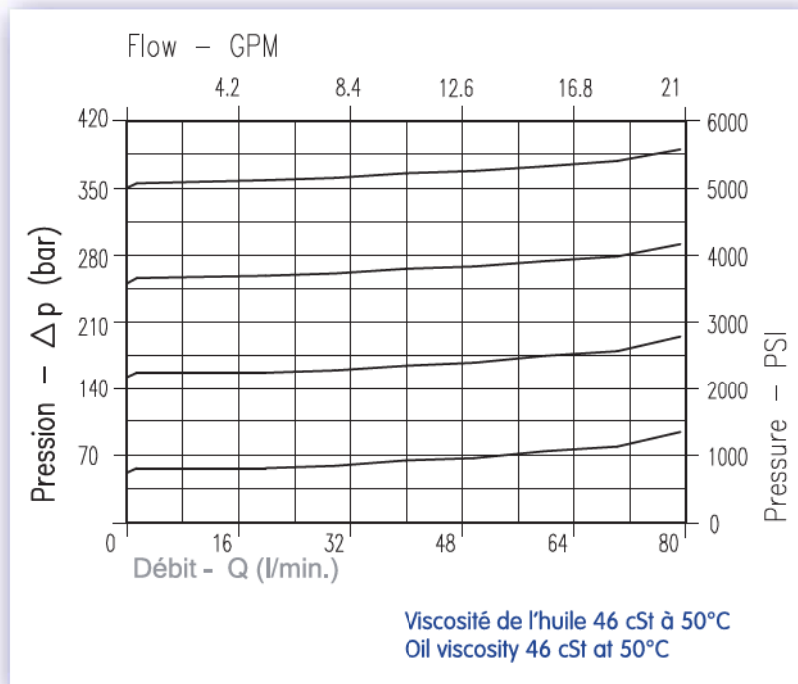


CARACTERISTIQUES

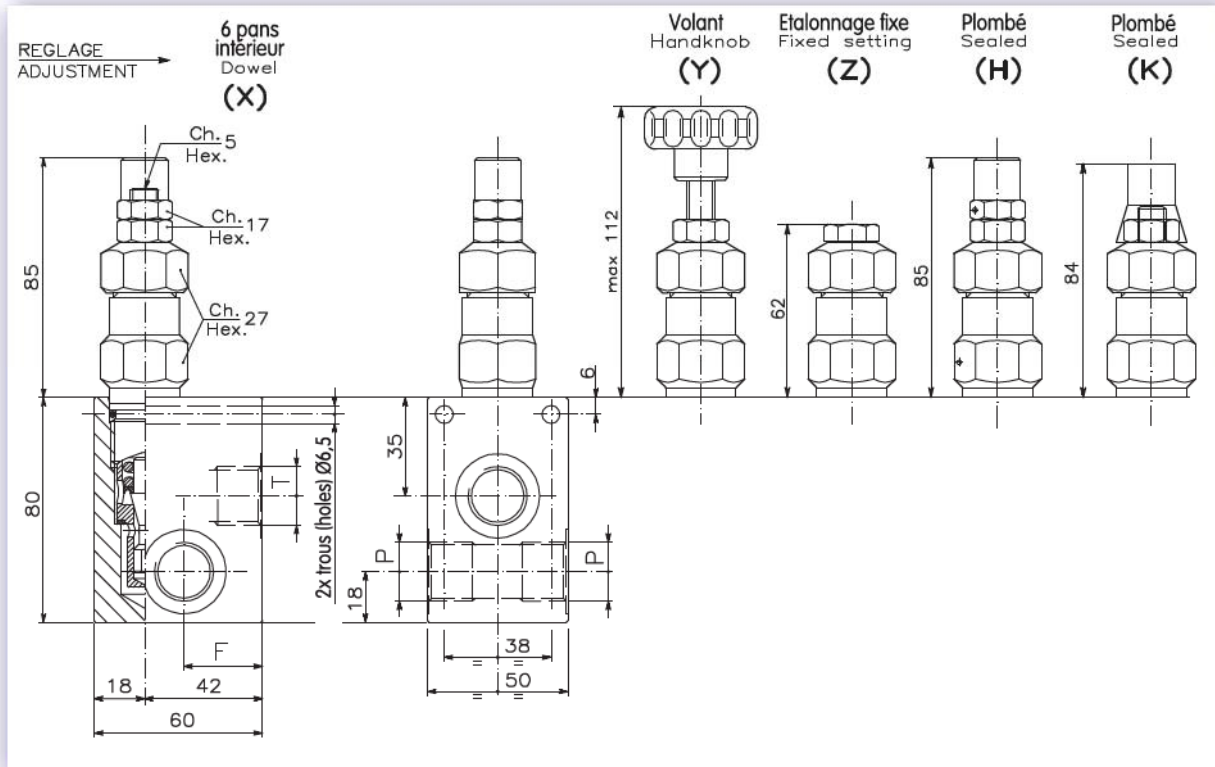
Diamètre nominal	DN 11
Débit	80 l/min - 21 GPM
Pression de travail maxi.	350 bar - 5075 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30-50 micron
Poids 1/2" Gaz	0,911 Kg
Poids 3/4" Gaz	0,873 Kg

PERFORMANCE

Rated size
Flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Weight 1/2" GAS
Weight 3/4" GAS



VMP-80-...-C-...-L



DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range					F	Orifices Port size P-T GAS (BSPP)
023	199	200	201	202	28	1/2"
024	208	209	210	211	28	3/4"

Réglage Adjustment	
X	Gougeon - Dowel
Y	Volant - Handknob
Z	Étalonnage fixe - Fixed setting
H	Plombé - Sealed
K	Plombé - Sealed

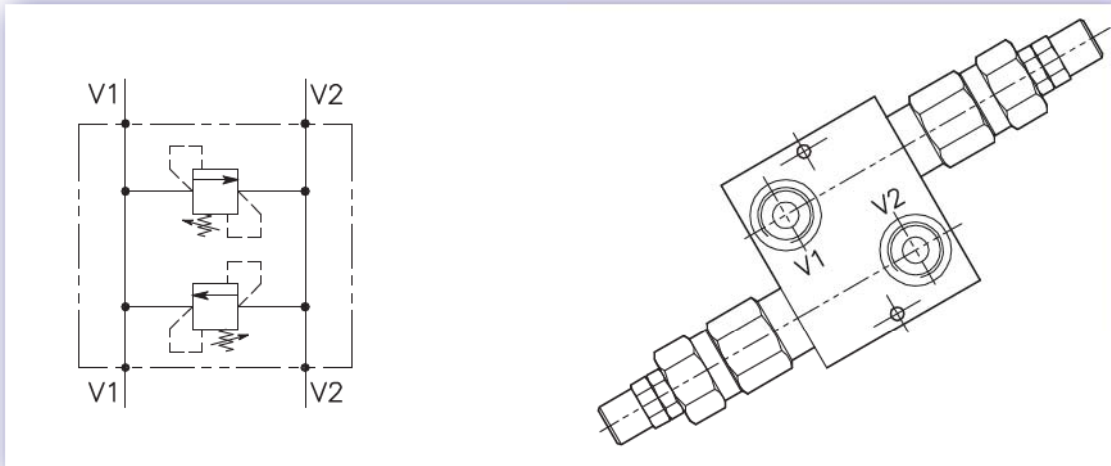
CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

002 023 0 X 0

Plage d'étalonnage / Setting range									
023		199		200		201		202	
024		208		209		210		211	
Plage d'étalonnage 5÷50 bar (ressort couleur bleue) Setting range 5÷50 bar (blue spring)		Plage d'étalonnage 5÷100 bar (ressort couleur noire) Setting range 5÷100 bar (black spring)		Plage d'étalonnage 10÷150 bar (ressort couleur verte) Setting range 10÷150 bar (green spring)		Plage d'étalonnage 25÷250 bar (ressort couleur jaune) Setting range 25÷250 bar (yellow spring)		Plage d'étalonnage 40÷350 bar (ressort couleur rouge) Setting range 40÷350 bar (red spring)	
Réglage std. (Q=5 l/1') Std. bar setting (Q=5 l/1') 40 bar	Augment. pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (--)	Réglage std. (Q=5 l/1') Std. bar setting (Q=5 l/1') 80 bar	Augment. pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (--)	Réglage std. (Q=5 l/1') Std. bar setting (Q=5 l/1') 120 bar	Augment. pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (--)	Réglage std. (Q=5 l/1') Std. bar setting (Q=5 l/1') 210 bar	Augment. pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (--)	Réglage std. (Q=5 l/1') Std. bar setting (Q=5 l/1') 320 bar	Augment. pression en bar/tour de vis Pressure rise - turn of screw (--)



Limiteur de pression double, flasquable

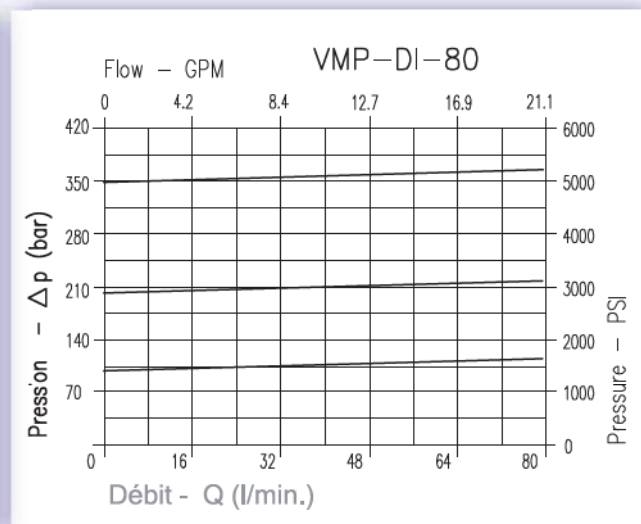
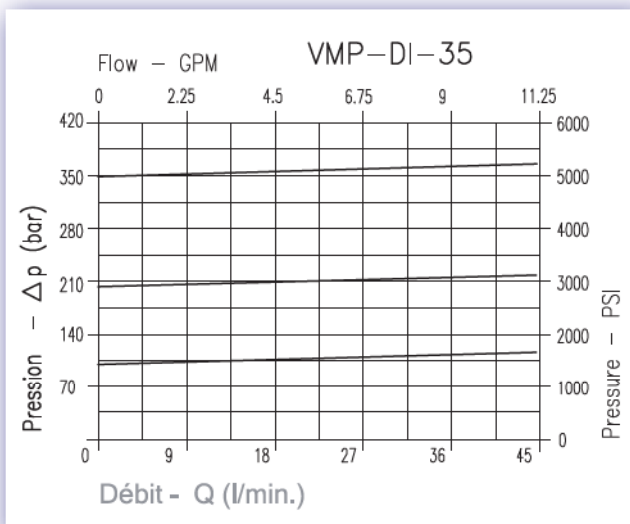


CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal mini/maxi	DN 8/10
Débit mini/maxi	1/80 l/min - 0.26/21 GPM
Pression de travail maxi.	350 bar - 5075 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30 micron
Couple de serrage	70 à 85 Nm
Poids 3/8" Gaz	0,882 Kg
Poids 3/4" Gaz	1,582 Kg

PERFORMANCE

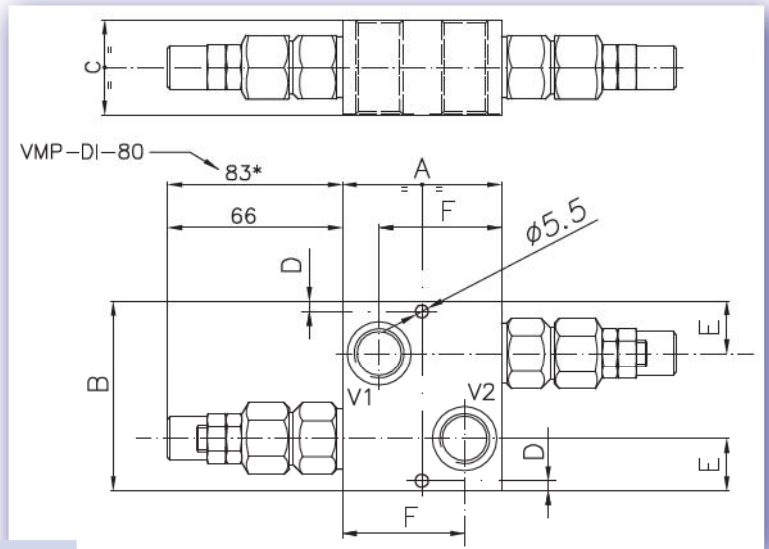
Mini/maxi rated size
Mini/maxi flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight 3/8" GAS
Weight 3/4" GAS



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
Oil viscosity 46 cSt at 50°C



VMP-DI-...-...-L



DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range			A	B	C	D	E	F	Orifices Port size V1-V2 GAS (BSPP)
051	281	282	80	60	40	5,5	18	64	3/8"
052	283	284							1/2"
053	285	286							3/4"
287	288	332							3/4"

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

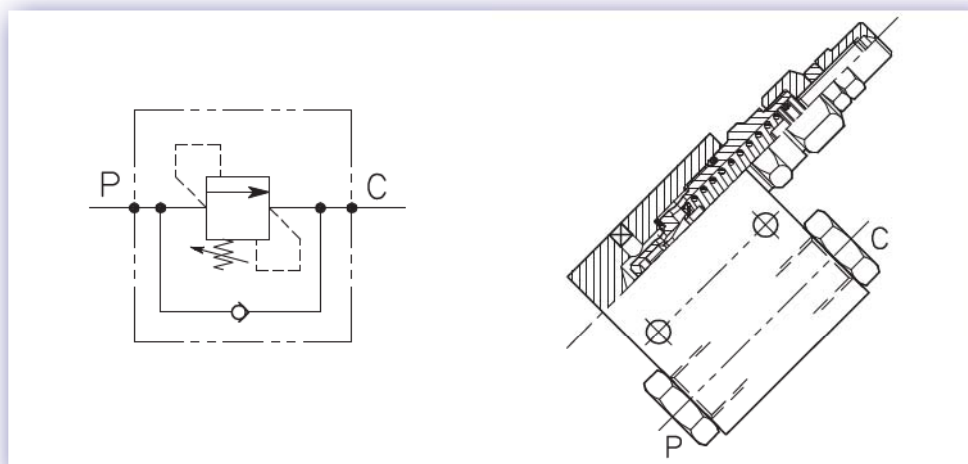
Plage d'étalonnage / Setting range					
051		281		282	
052		283		284	
Plage d'étalonnage 5÷100 bar (ressort couleur bleue) Setting range 5÷100 bar (blue spring)		Plage d'étalonnage 10÷210 bar (ressort couleur verte) Setting range 10÷210 bar (green spring)		Plage d'étalonnage 20÷350 bar (ressort couleur jaune) Setting range 20÷350 bar (yellow spring)	
Réglage std. (Q=5 l/1')	Augment. pression en bar/tour de vis	Réglage std. (Q=5 l/1')	Augment. pression en bar/tour de vis	Réglage std. (Q=5 l/1')	Augment. pression en bar/tour de vis
Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw
80 bar	(--)	180 bar	(--)	210 bar	(--)

002 051 0 X 0

Plage d'étalonnage / Setting range									
053		285		286		287		288	
								332	
Plage d'étalonnage 5÷50 bar (ressort couleur bleue) Setting range 5÷50 bar (blue spring)		Plage d'étalonnage 5÷100 bar (ressort couleur noire) Setting range 5÷100 bar (black spring)		Plage d'étalonnage 10÷150 bar (ressort couleur verte) Setting range 10÷150 bar (green spring)		Plage d'étalonnage 25÷250 bar (ressort couleur jaune) Setting range 25÷250 bar (yellow spring)		Plage d'étalonnage 40÷350 bar (ressort couleur rouge) Setting range 40÷350 bar (red spring)	
Réglage std. (Q=5 l/1')	Augment. pression en bar/tour de vis	Réglage std. (Q=5 l/1')	Augment. pression en bar/tour de vis	Réglage std. (Q=5 l/1')	Augment. pression en bar/tour de vis	Réglage std. (Q=5 l/1')	Augment. pression en bar/tour de vis	Réglage std. (Q=5 l/1')	Augment. pression en bar/tour de vis
Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw
40 bar	(--)	80 bar	(--)	120 bar	(--)	210 bar	(--)	320 bar	(--)



Valve de séquence avec clapet anti-retour

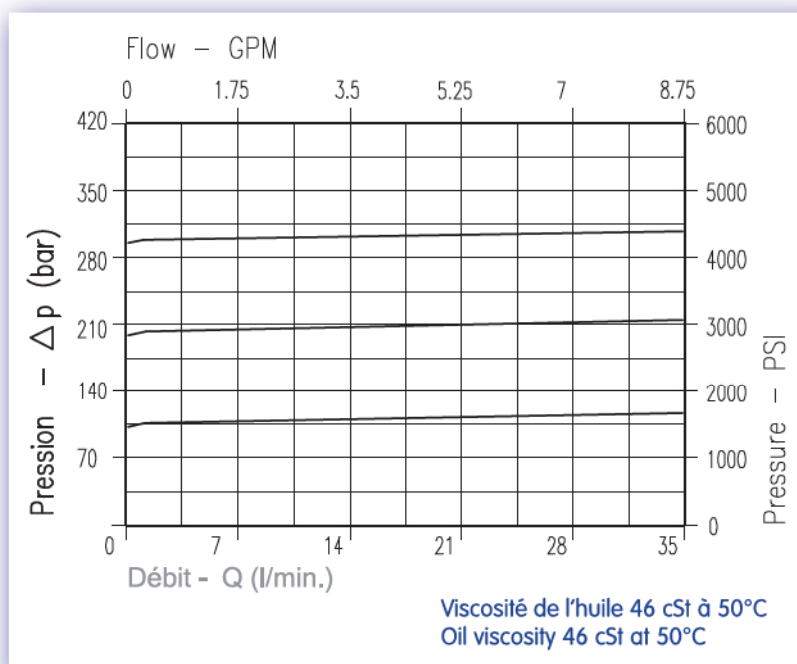


CARACTERISTIQUES

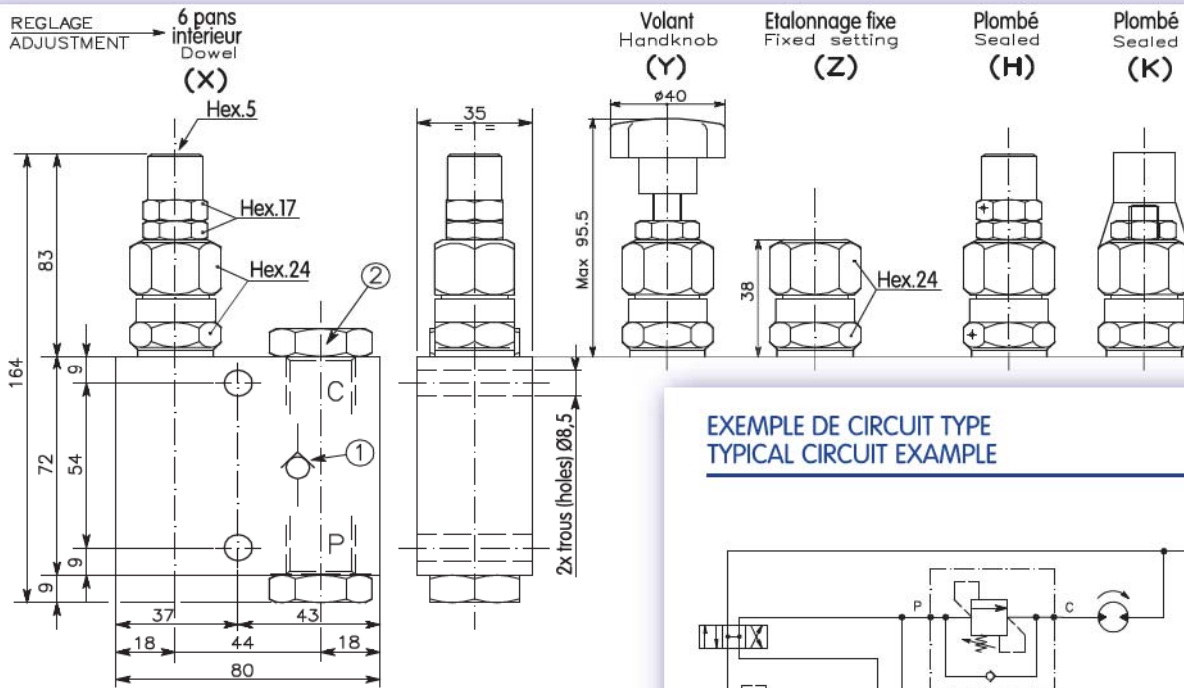
Diamètre nominal mini/maxi	DN 6
Débit mini/maxi	35 l/min - 8.75 GPM
Pression de travail maxi.	350 bar - 5075 PSI
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30-50 micron
Poids 1/4" Gaz	0,855 Kg
Poids 3/8" Gaz	0,837 Kg
Poids 1/2" Gaz	0,727 Kg

PERFORMANCE

Mini/maxi rated size
Mini/maxi flow-rate
Max peak pressure
Max setting pressure
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Weight 1/4" GAS
Weight 3/8" GAS
Weight 1/2" GAS

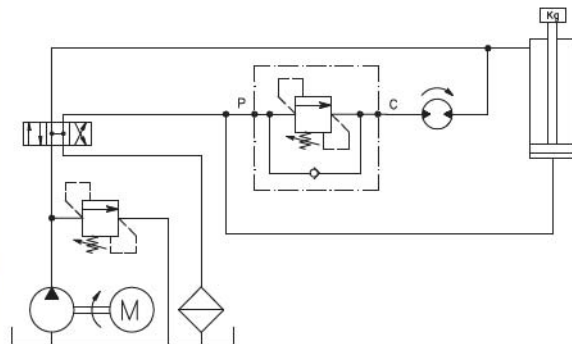


VSQ-35-...



② Seulement en version 1/4" et 3/8"
Only 1/4" 3/8" version

EXEMPLE DE CIRCUIT TYPE TYPICAL CIRCUIT EXAMPLE



DIMENSIONS DIMENSIONS

Plage d'étalonnage Setting range			Orifices Port size C-P GAS (BSPP)	Ø nominal Rated size DN	Débit maxi. Max flow-rate l/min - GPM
032	263	264	1/4"	6	20-5
031	258	259	3/8"	6	35-9
030	253	254	1/2"	6	35-9

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

002 032 A X 0

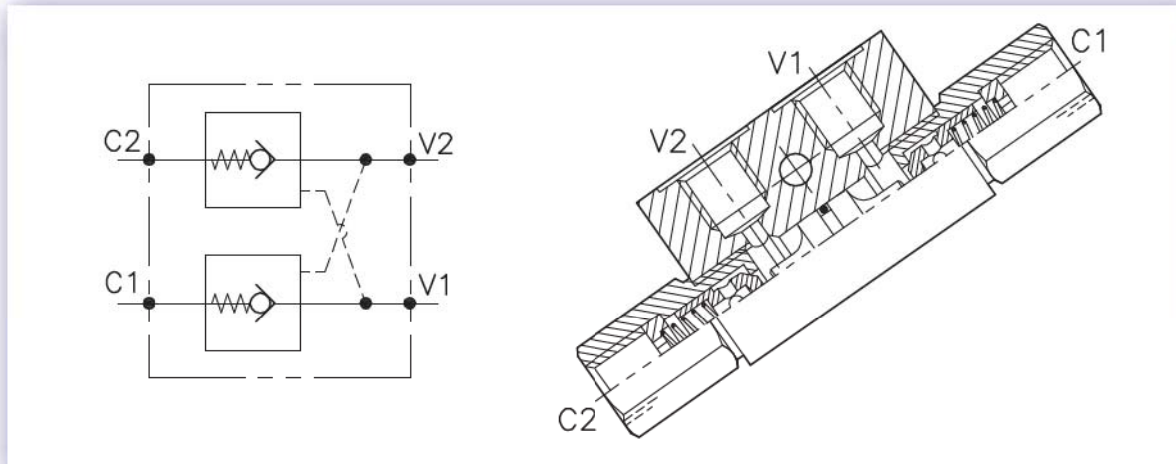
Pression d'ouverture
Opening pressure
Valv N°1
A 1 bar
B 7 bar

Plage d'étalonnage / Setting range					
032		263		264	
031		258		259	
030		253		254	
Plage d'étalonnage 5÷100 bar (ressort couleur bleue) Setting range 5÷100 bar (blue spring)		Plage d'étalonnage 10÷210 bar (ressort couleur verte) Setting range 10÷210 bar (green spring)		Plage d'étalonnage 20÷350 bar (ressort couleur jaune) Setting range 20÷350 bar (yellow spring)	
Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis	Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis	Réglage standard (Q=5 l/1')	Augmentation pression en bar/tour de vis
Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw	Std. bar setting (Q=5 l/1')	Pressure rise - turn of screw
80 bar	(--)	180 bar	(--)	320 bar	(--)

Réglage Adjustment	
X	Gougeon - Dowel
Y	Volant- Handknob
Z	Etalonnage fixe - Fixed setting
H	Plombé - Sealed
K	Plombé - Sealed



Clapet anti-retour piloté, double effet, en ligne

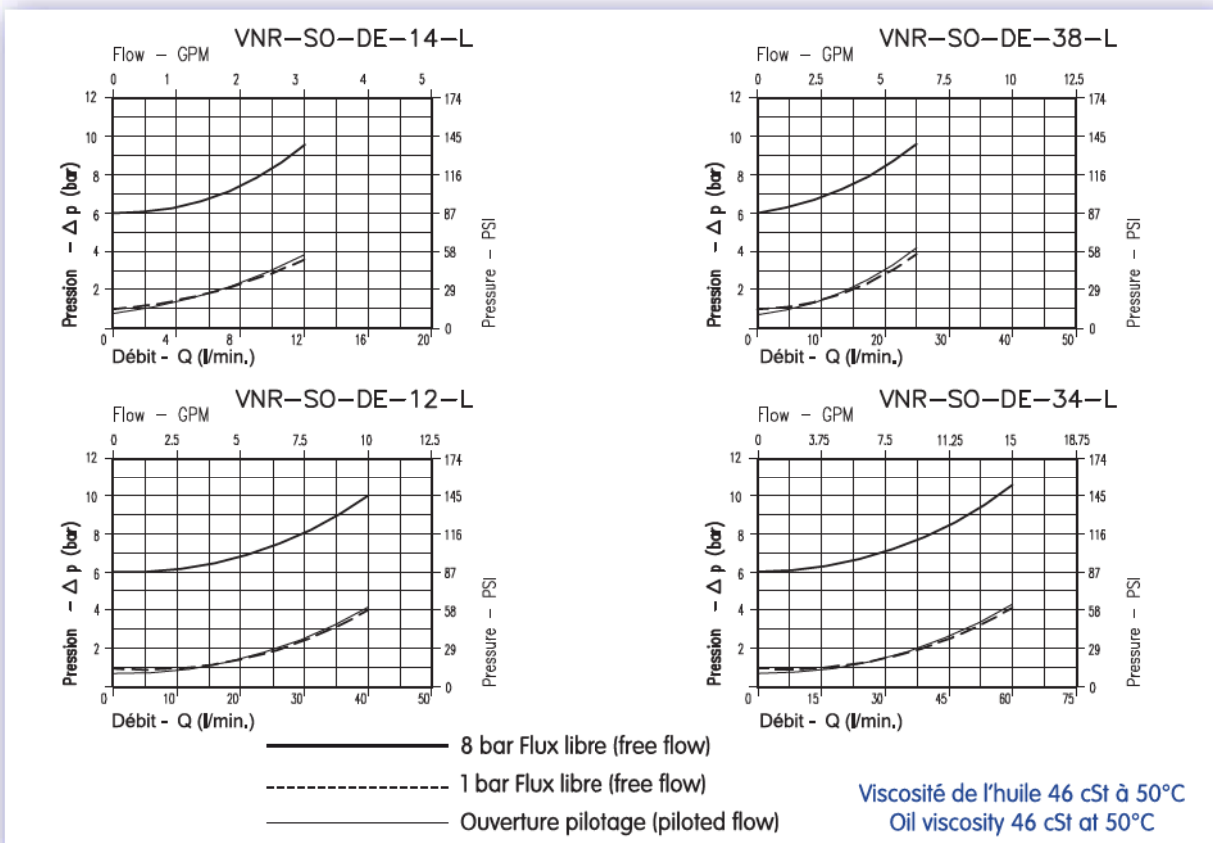


CARACTERISTIQUES

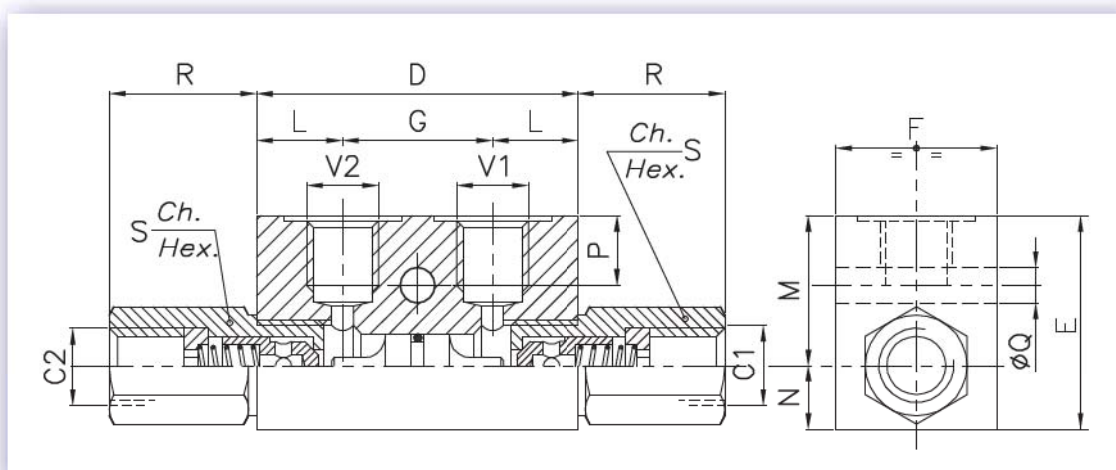
Diamètre nominal mini/maxi	voir fiche 3.17.10.02
Débit mini/maxi	voir fiche 3.17.10.02
Pression de travail maxi	350 bar - 5075 PSI
Rapport de pilotage	voir fiche 3.17.10.02
Température ambiante	-30°C / +50°C
Température de l'huile	-30°C / +80°C
Filtration conseillée	30-50 micron

PERFORMANCE

Min/max rated size
Min/max flow-rate
Max working pressure
Pilot ratio
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration



VNR-SO-DE-...-L-...



DIMENSIONS DIMENSIONS

Code valve Setting range	D	E	F	G	L	M	N	P	Q	R	S	Orifices Port size V2-C2 V1-C1 GAS (BSPP)	Ø nominal Rated size DN	Rapport de pilotage Pilot ratio	Débit maxi Max flow-rate l/min - GPM
030	60	40	30	28	16	28	12	13	6,5	27	19	1/4"	4	4:1	12-3.2
031	70	50	35	38	16	35	15	15	6,5	29	24	3/8"	4	4:1	23-5
032	80	50	35	38	21	34	16	15	6,5	32	32	1/2"	6	4:1	40-10.8
033	100	60	40	50	25	39	21	15	6,5	41	38	3/4"	8	3.5:1	60-15.8

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

003

030

0

J

0

Code valve / Valve number

030

031

032

033

O-ring

A O-Ring sur piston de pilotage.
Pilot piston O-Ring

0 sans O-Ring sur piston de pilotage.
No Pilot piston O-Ring

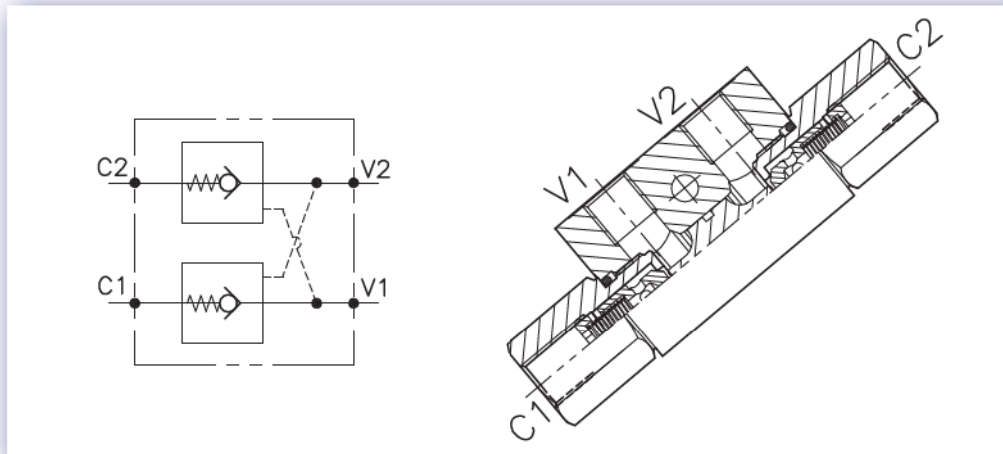
Pression d'ouverture
Cracking pressure

J 1 bar
Ressort (couleur noire)
Spring (black)

W 6±8 bar
Ressort (couleur jaune)
Spring (yellow)



Clapet anti-retour piloté, double effet, en ligne avec corps acier

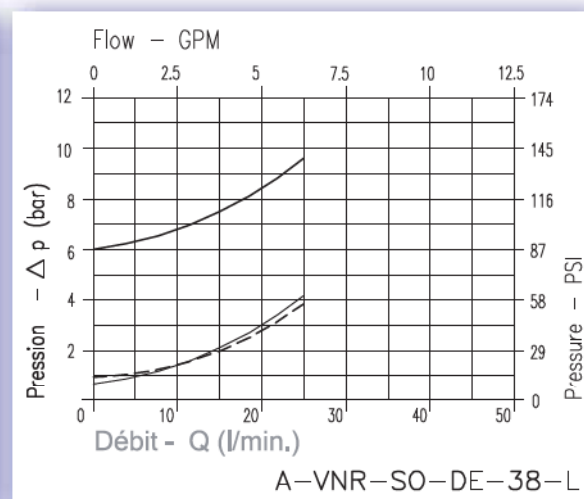
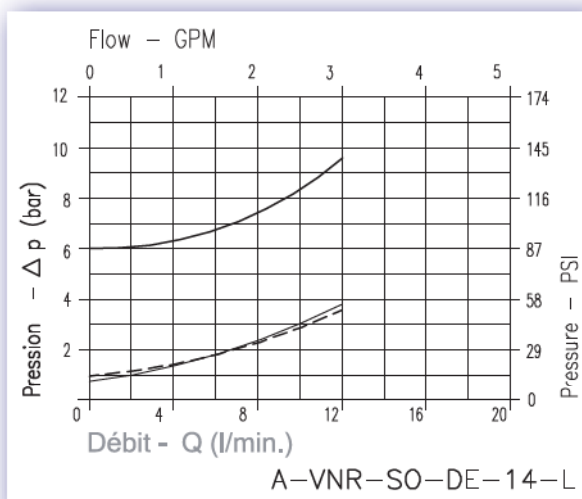


CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal mini/maxi	Voir Fiche 3.17.10.04
Débit mini/maxi	Voir Fichee 3.17.10.04
Pression de service maxi.	350 bar - 5075 PSI
Rapport de pilotage	4:1
Température ambiante	-30°C + 50°C
Température de l'huile	-30°C + 80°C
Filtration conseillée	30-50 micron
Poids 1/4" Gaz	0,645 Kg
Poids 3/8" Gaz	0,657 Kg

PERFORMANCE

Mini/maxi rated size
Mini/maxi flow-rate
Max setting pressure
Pilot ratio
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Weight 1/4" GAS
Weight 3/8" GAS

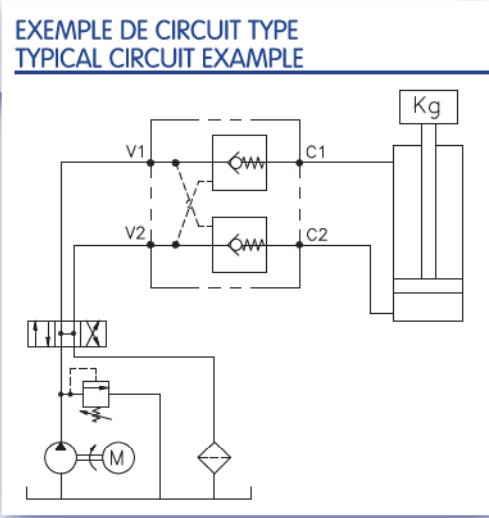
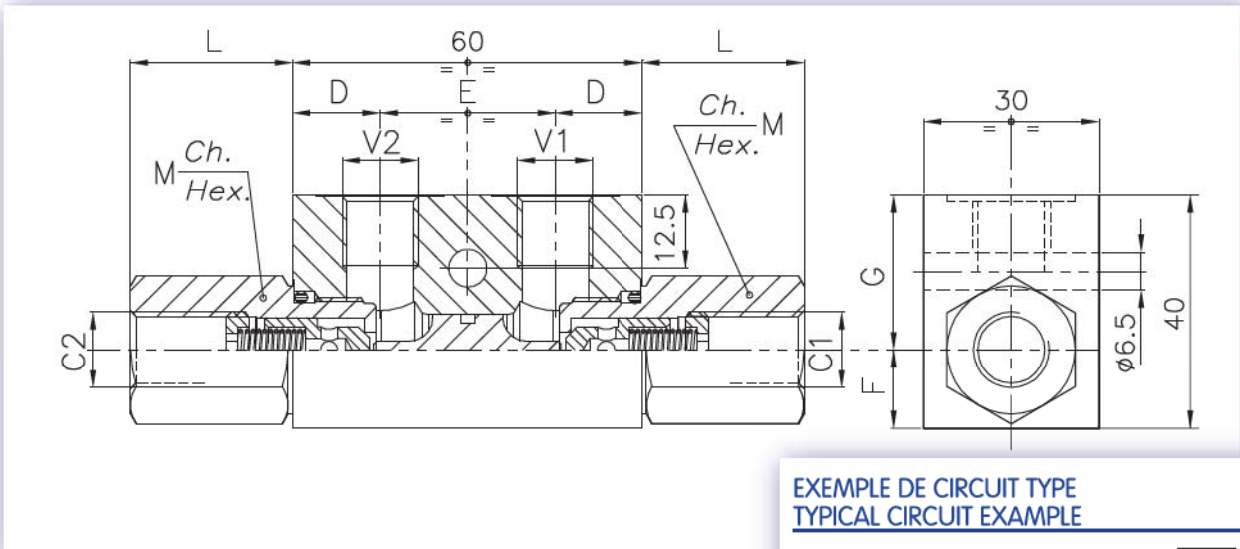


- 8 bar Flux libre (free flow)
- - - - - 1 bar Flux libre (free flow)
- Ouverture pilotage (piloted flow)

Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
Oil viscosity 46 cSt at 50°C



A-VNR-SO-DE-...-L-...



DIMENSIONS DIMENSIONS

Code valve Setting range	D	E	F	G	L	M	Orifices Port size V2-C2 V1-C1 GAS (BSPF)	Ø nominal Rated size DN	Débit maxi Max flow-rate l/min - GPM
254	15	30	13,5	26,5	28	22	1/4"	4	16-4.2
258	14	32	14,5	25,5	30	24	3/8"	6	35-9.2
360	14	32	14,5	25,5	31,5	24	3/8"	6	35-9.2

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

003

254

0

J

0

Code valve / Valve number

254

258

360

O-ring

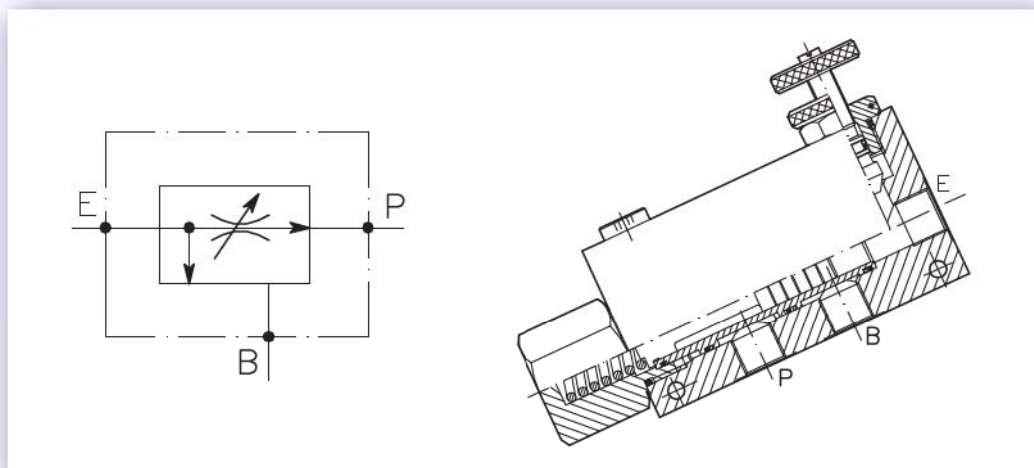
A	O-Ring sur piston de pilotage. Pilot piston O-Ring
0	sans O-Ring sur piston de pilotage. No Pilot piston O-Ring

Pression d'ouverture
Cracking pressure

J	1 bar Ressort (couleur noire) Spring (black)
W	6÷8 bar Ressort (couleur jaune) Spring (yellow)



Régulateur de débit compensé 3 voies en ligne

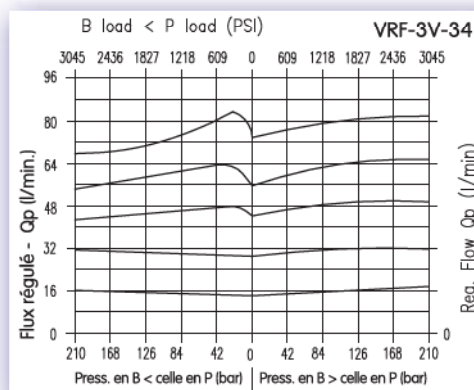
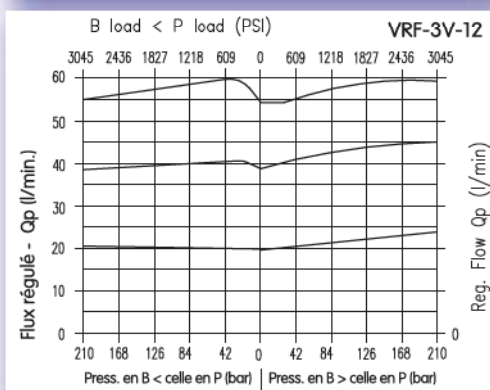
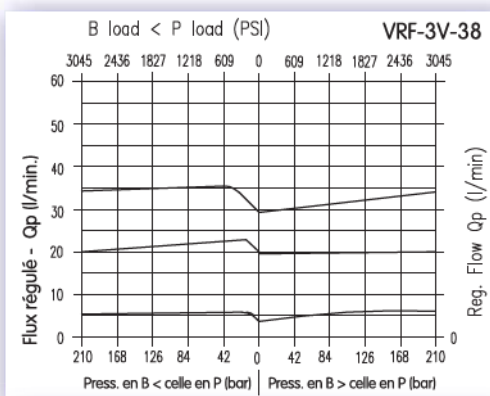


CARACTERISTIQUES

Diamètre Nominal mini/Maxi	DN 6/11
Débit mini/maxi	1/150l/min - 0.26/39.6 GPM
Pression de travail maxi	210 bar - 3045 PSI
Température ambiante	-30°C +50°C
Température de l'huile	-30°C +80°C
Filtration conseillée	50 micron
Poids 3/8" Gaz	1,194 Kg
Poids 1/2" Gaz	1,171 Kg
Poids 3/4" Gaz	2,144 Kg

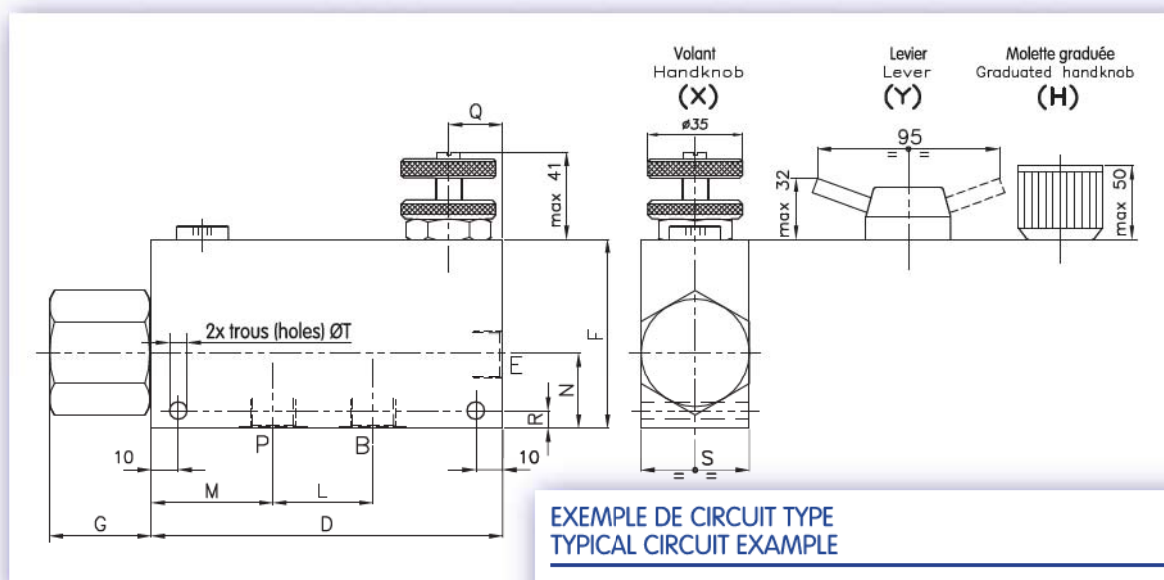
PERFORMANCE

Mini/Max rated size
Mini/Max flow-rate
Max working pressure
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Weight 3/8" Gas
Weight 1/2" Gas
Weight 3/4" Gas

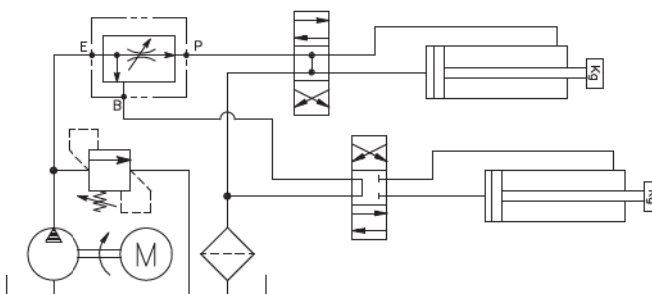


Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C / Oil viscosity 46 cSt at 50°C





EXEMPLE DE CIRCUIT TYPE
TYPICAL CIRCUIT EXAMPLE



DIMENSIONS DIMENSIONS

NUMERO VALVE VALVE NUMBER	D	F	G	L	M	N	Q	R	S	T	Orifices Port size E-P-B GAS (BSPP)	Diamètre nominal Rated size DN	QP l/min - GPM	QE l/min - GPM
003	130	70	38	37	45	28	20	6,5	40	6,5	3/8"	6	30-7.9	55-14.5
005	130	70	38	37	45	28	20	6,5	40	6,5	1/2"	8	55-14.5	90-23.8
007	155	90	35	44	54	35	25	7,5	50	8,5	3/4"	11	90-23.8	150-39.6

QE = Débit Maxi en entrée "E" - l/min
QE = Max admitted inlet flow "E" - l/min

QP = Débit Maxi possible sur le prioritaire "P" - l/min
QP = Max delivery in priority "P" - l/min

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

004

003

0

X

0

Numéro valve / Valve number

003

005

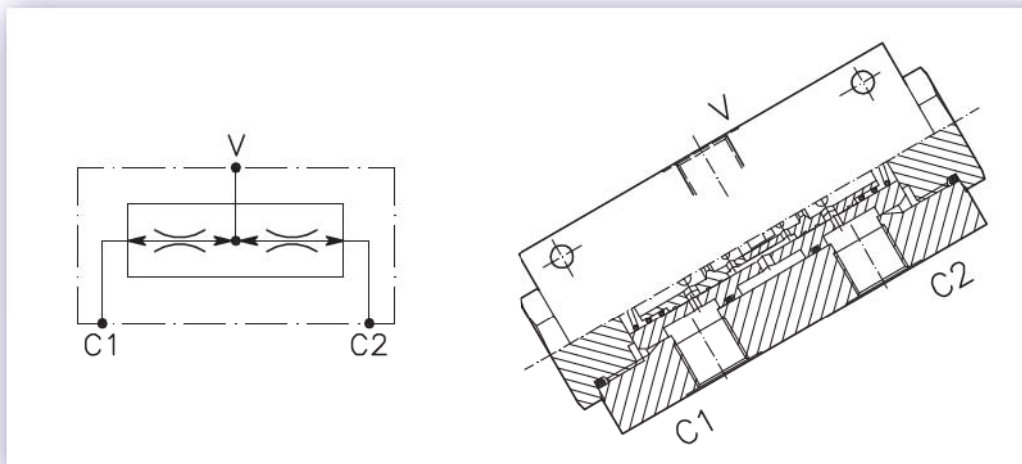
007

Réglage
Adjustment

X	Volant - Handknob
Y	Lever - Lever
H	Malette graduée - Graduated handknob
Z	Volant aluminium - Aluminium handknob



Diviseur de débit compensé 50/50

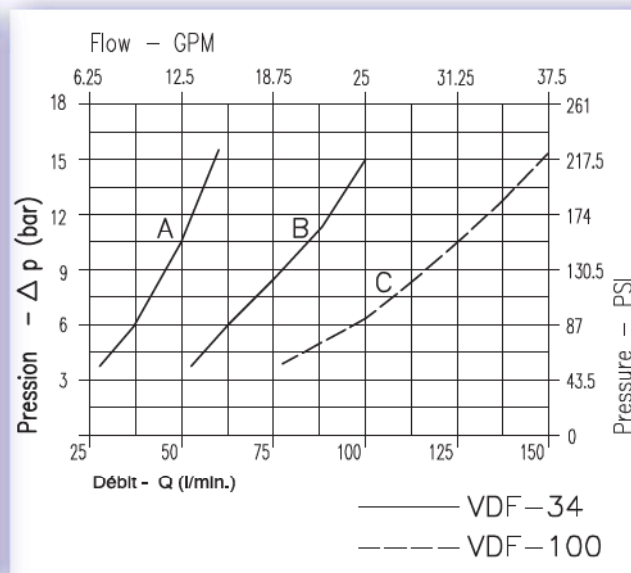
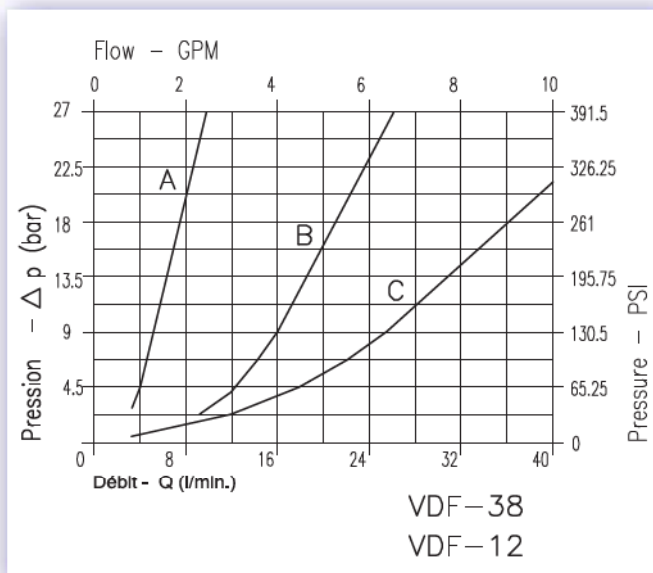


CARACTERISTIQUES

Rapport de division de débit	50%
Débit mini/maxi	voir fiche/see datasheet 4.11.01.02
Pression de travail maxi	210 bar - 3075 PSI
Température ambiante	-30°C +50°C
Température de l'huile	-30°C +80°C
Filtration conseillée	50 micron

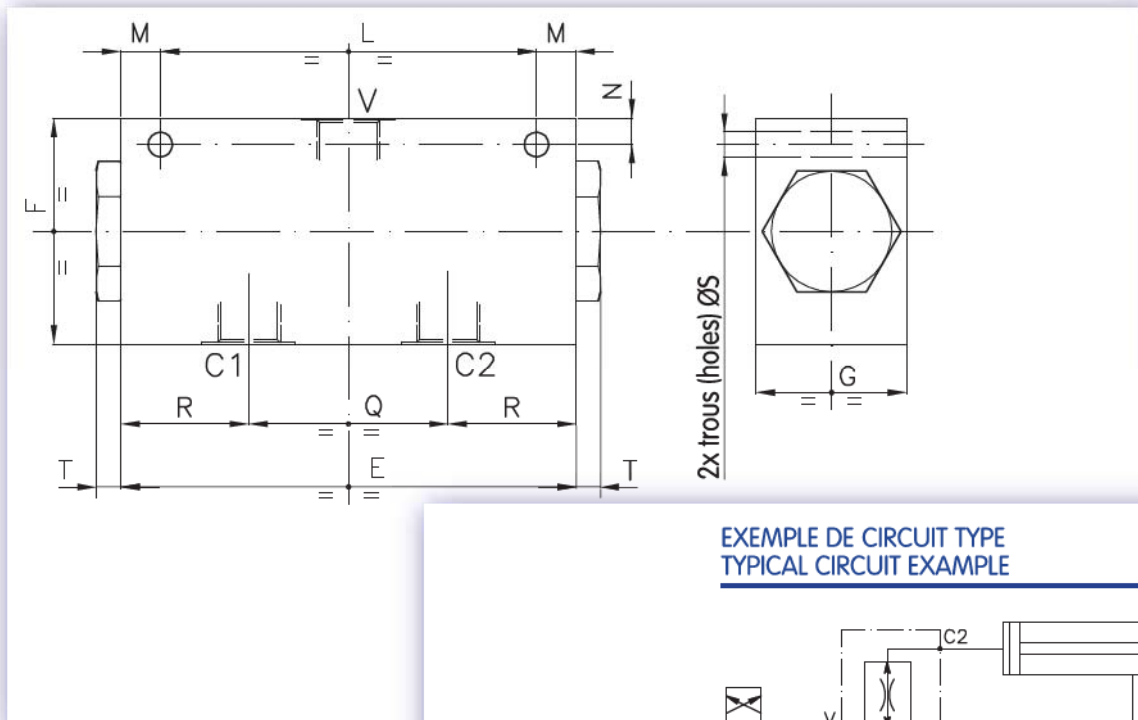
PERFORMANCE

Flow division ratio	50%
Mini/Max flow-rate	voir fiche/see datasheet 4.11.01.02
Max working pressure	210 bar - 3075 PSI
Room temperature	-30°C +50°C
Oil temperature	-30°C +80°C
Recommended filtration	50 micron



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
 Oil viscosity 46 cSt at 50°C





DIMENSIONS DIMENSIONS

NUMERO VALVE VALVE NUMBER	E	F	G	L	M	N	Q	R	S	T	Orifices Port size V GAS (BSPP)	Orifices Port size C1-C2 GAS (BSPP)
008	135	60	40	100	10,5	7	53	34	6,5	7	3/8"	3/8"
009	135	60	40	100	10,5	7	53	34	6,5	7	1/2"	3/8"
056	160	80	50	140	10	10	80	40	8,5	8	3/4"	1/2"
059	160	80	50	140	10	10	80	40	8,5	8	1"	3/4"

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

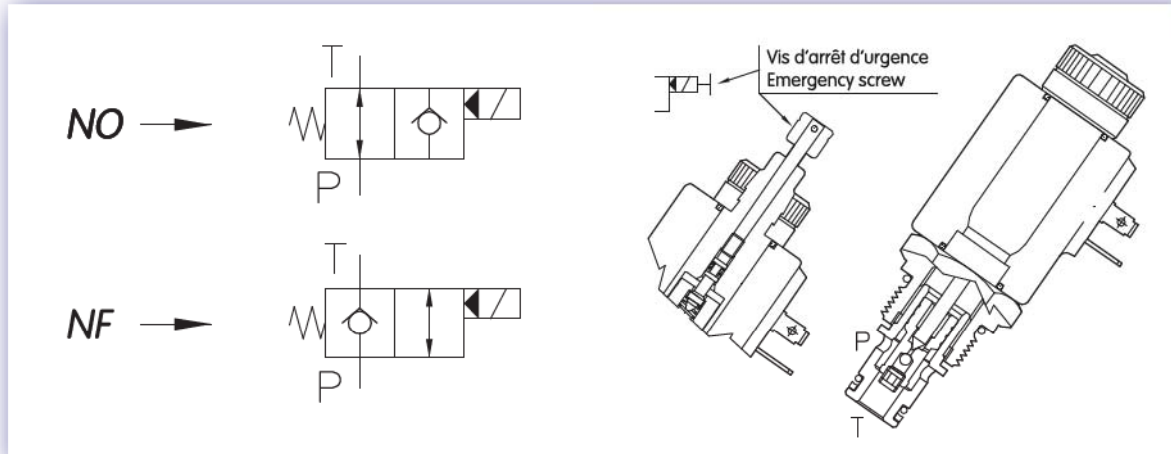
004 008 A 0 0

Code valve / Valve number	VDF38 et VDF-12 Plage de débit recommandée (erreur maxi +/- 3%) Recommended flow rate (max admitted slippage +/- 3%)	VDF-34 Plage de débit recommandée (erreur maxi +/- 3%) Recommended flow rate (max admitted slippage +/- 3%)	VDF-100 Plage de débit recommandée (erreur maxi +/- 3%) Recommended flow rate (max admitted slippage +/- 3%)
008	A de 6.5 à 11 / 1.7 to 2.9	A de 28 à 55 / 7.4 to 14.5	C de 90 à 150 / 23.8 to 39.6
009	B de 13 à 22 / 3.4 to 5.8	B de 56 à 95 / 14.8 to 25.1	
056	C de 25 à 38 / 6.6 to 10		
059	D de 2 à 6 / 0.5 to 1.6		



Electro-valve 2/2, N.O. ou N.F. cavités 3/4"-16 UNF-2B et 3/4"-16 UNF

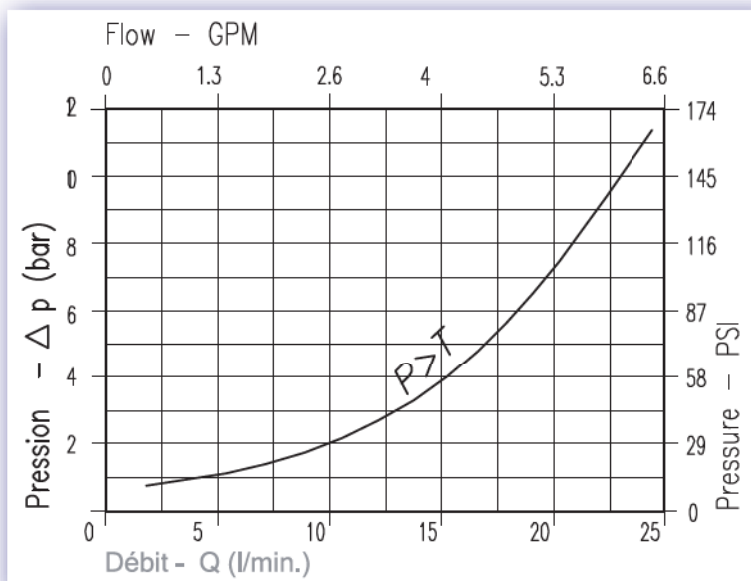
20l/min



CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal	DN6	Rated size
Débit mini/maxi	1/20l/min - 0,26/5,3GPM	Mini/maxi flow-rate
Pression maxi (bobine C30)	210 bar - 3045 PSI	Max pressure (solenoid C30)
Pression maxi (bobine C36)	300 bar - 4350 PSI	Max pressure (solenoid C36)
Tension mini	90% de la tension nominale / 90% of nominal tension	Mini operating voltage
Température ambiante	-30°C +50°C	Room temperature
Température de l'huile	-30°C +80°C	Oil temperature
Filtration conseillée	25 micron	Recommended filtration
Couple de serrage	47 Nm	Tightening torque
Poids	0,120 Kg	Weight

PERFORMANCE



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
Oil viscosity 46 cSt at 50°C

AVERTISSEMENT :

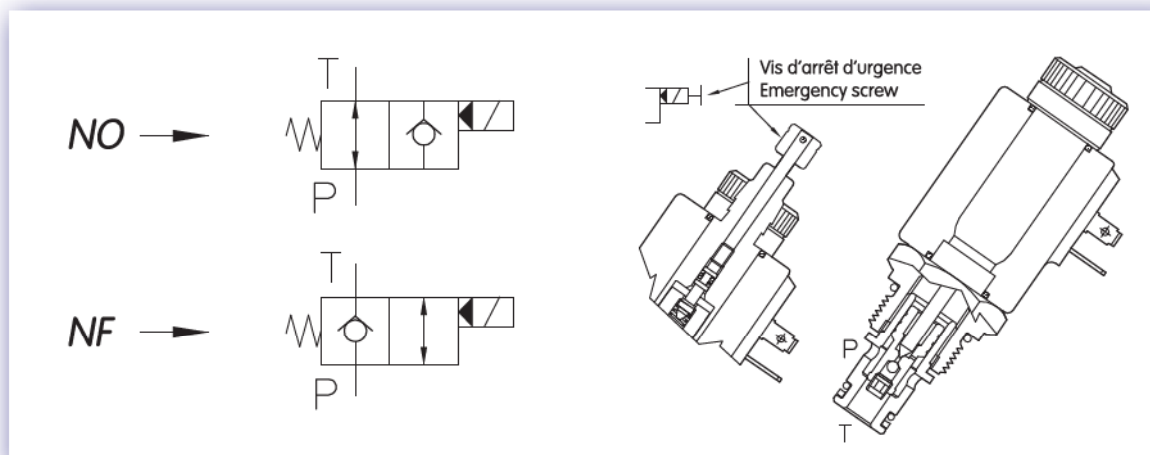
Cartouches NO (normalement ouvert) : toutes les cartouches NO sont conçues pour fonctionner avec une alimentation en courant continu. DC
Pour travailler avec en alimentation AC, vous devez utiliser un solénoïde RAC, qui fonctionne avec une alimentation redressée, et un connecteur avec redresseur.
Bobines: la consommation d'énergie au démarrage pour les bobines travaillant en alimentation DC est d'environ 3,5 fois plus élevé que la consommation d'énergie de fonctionnement normal.

WARNING:

NO Cartridges (normally open): all the NO cartridges are designed to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.
Coils: the power consumption at the starting for coils working in D.C. power supply is about 3,5 times higher than the normal operating power consumption.



Electro-valve 2/2, N.O. ou N.F. cavité 3/4"-16UNF-2B 40l/min

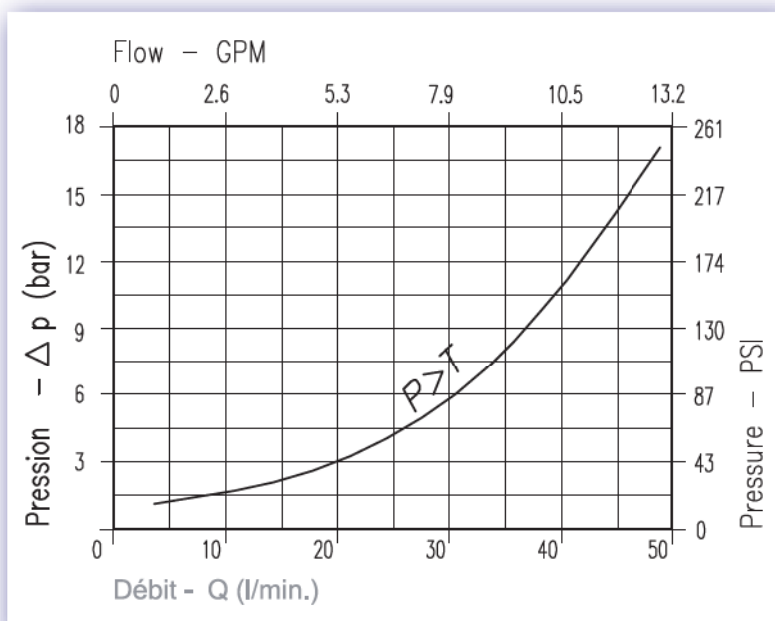


CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal	DN6
Débit mini/maxi	1/40l/min - 0,26/10,6GPM
Pression maxi	350 bar - 5075 PSI
Tension mini	90% de la tension nominale / 90% of nominal tension
Température ambiante	-30°C +50°C
Température de l'huile	-30°C +80°C
Filtration conseillée	25 micron
Couple de serrage	47 Nm
Poids	0,120 Kg

PERFORMANCE

Rated size
Mini/maxi flow-rate
Max pressure
Mini operating voltage
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
Oil viscosity 46 cSt at 50°C

AVERTISSEMENT :

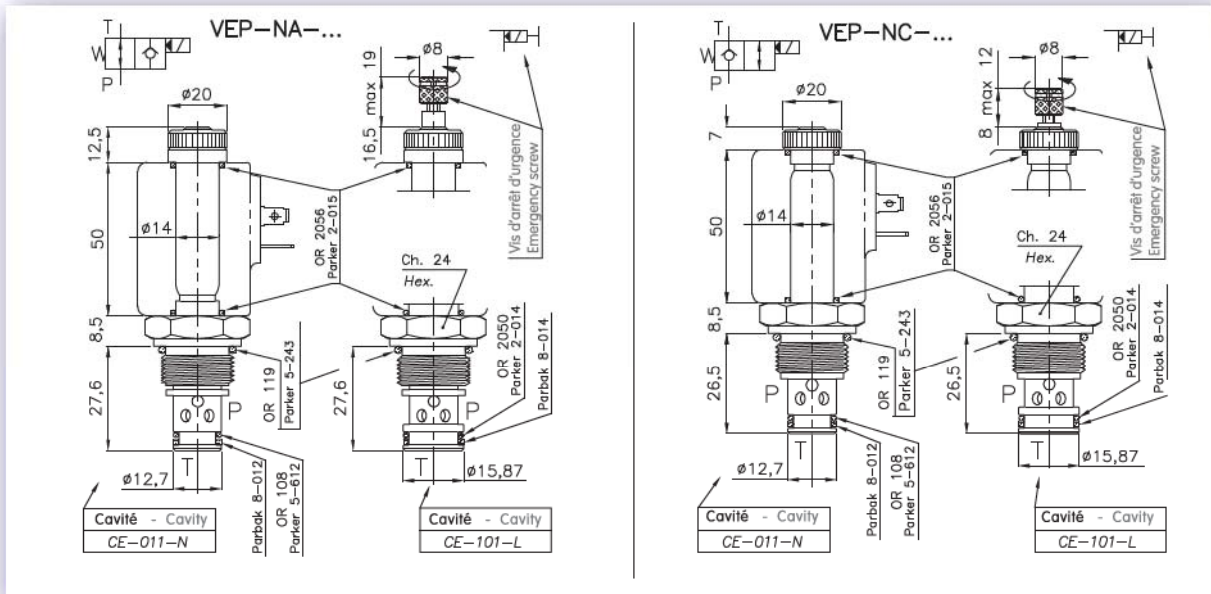
Cartouches NO (normalement ouvert) : toutes les cartouches NO sont conçues pour fonctionner avec une alimentation en courant continu. DC
Pour travailler avec en alimentation AC, vous devez utiliser un solénoïde RAC, qui fonctionne avec une alimentation redressée, et un connecteur avec redresseur.
Bobines : la consommation d'énergie au démarrage pour les bobines travaillant en alimentation DC est d'environ 3,5 fois plus élevé que la consommation d'énergie de fonctionnement normal.

WARNING:

NO Cartridges (normally open): all the NO cartridges are designed to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.
Coils: the power consumption at the starting for coils working in D.C. power supply is about 3,5 times higher than the normal operating power consumption.

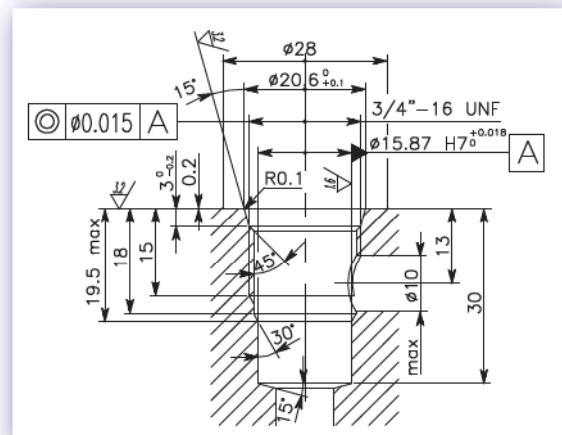
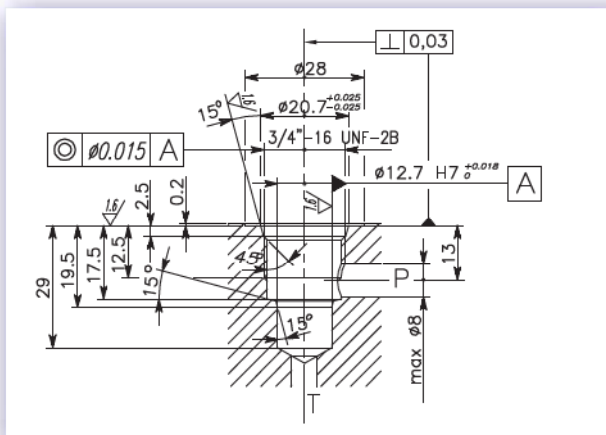


VEP-...-40-...-34UNF-...



CAVITE
CAVITY CE.011.N

CAVITE
CAVITY CE.101.L



DIMENSIONS

Le siège de la valve doit être parfaitement usiné - The valve seat should be perfectly tooled

NUMERO VALVE MODEL NUMBER	CAVITE CAVITY	Note Notes	Bobine Coil Voir page See datasheet	Collecteur Body Voir Pages See datasheets
548	CE-011-N	Norm. ouvert Normally open	5.04.10.03	5.05.01.01 5.05.02.01 5.05.03.01
549	CE-011-N	Norm. fermé Normally closed		
550	CE-101-L	Norm. ouvert Normally open		
551	CE-101-L	Norm. fermé Normally closed		

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

005

548

E

0

0

Code valve / Model Number

548

549

550

551

Vis d'arrêt d'urgence
Emergency screw

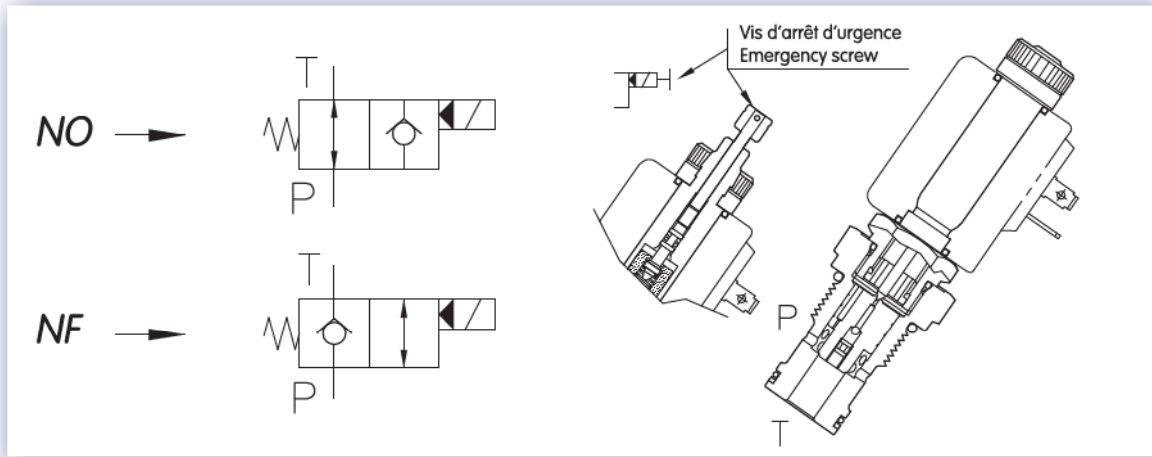
O Normal - Standard

E Vis d'arrêt d'urgence - Emergency screw



Electro-valve 2/2, N.O. ou N.F. cavité 3/4"BSPP

80l/min

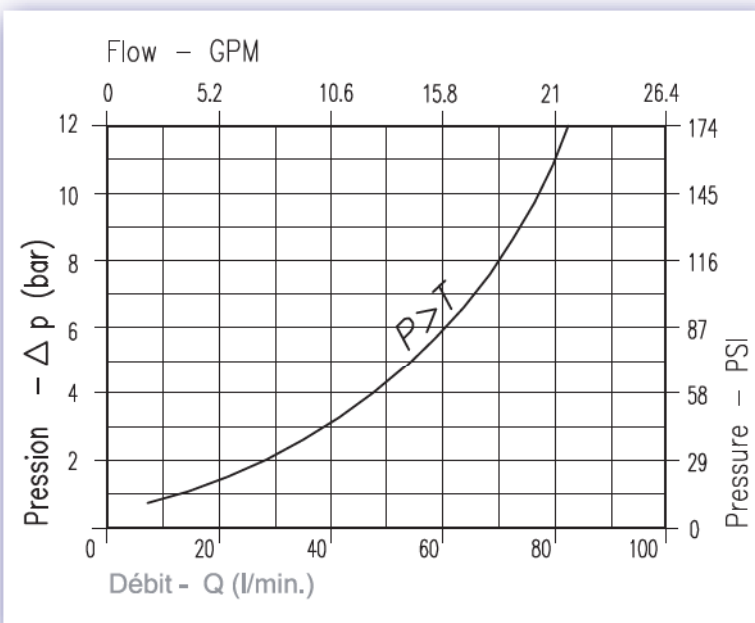


CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal	DN9
Débit mini/maxi	1/80l/min - 0,26/21.1GPM
Pression maxi	350 bar - 5075 PSI
Tension mini	90% de la tension nominale / 90% of nominal tension
Température ambiante	-30°C +50°C
Température de l'huile	-30°C +80°C
Filtration conseillée	25 micron
Couple de serrage	47 Nm
Poids	0,250 Kg

PERFORMANCE

Rated size
Mini/maxi flow-rate
Max pressure
Mini operating voltage
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
Oil viscosity 46 cSt at 50°C

AVERTISSEMENT :

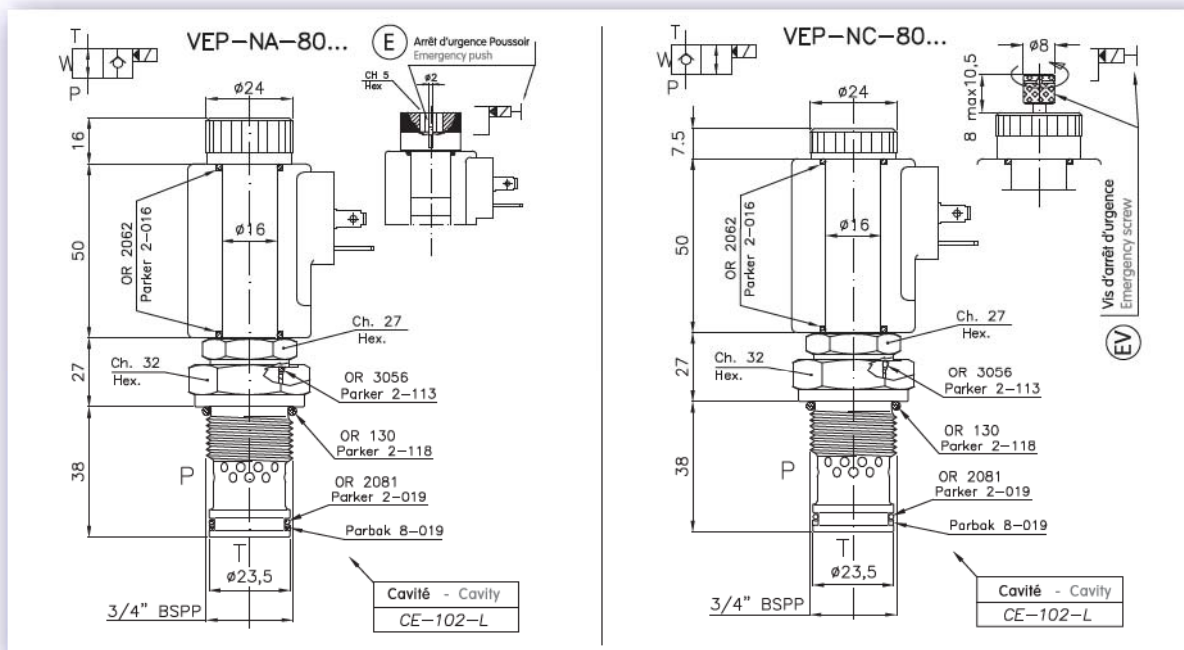
Cartouches NO (normalement ouvert) : toutes les cartouches NO sont conçues pour fonctionner avec une alimentation en courant continu. DC
Pour travailler avec en alimentation AC, vous devez utiliser un solénoïde RAC, qui fonctionne avec une alimentation redressée, et un connecteur avec redresseur.
Bobines : la consommation d'énergie au démarrage pour les bobines travaillant en alimentation DC est d'environ 3,5 fois plus élevé que la consommation d'énergie de fonctionnement normal.

WARNING:

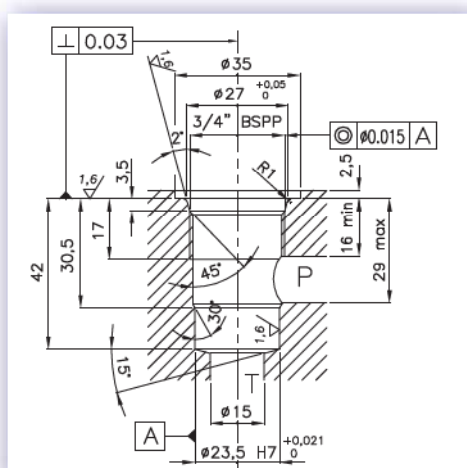
NO Cartridges (normally open): all the NO cartridges are designed to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.
Coils: the power consumption at the starting for coils working in D.C. power supply is about 3,5 times higher than the normal operating power consumption.



VEP-...-80-102L-34GAS-...



CAVITE
CAVITY **CE.102.L**



Le siège de la valve doit être parfaitement usiné
The valve seat should be perfectly tooled

DIMENSIONS

NUMERO VALVE MODEL NUMBER	CAVITÉ CAVITY	Note Notes	Bobine Coil Voir page See datasheet	Collecteur Body Voir Pages See datasheets
558	CE-102-L	Norm. ouvert Normally open	5.04.01.04	5.05.02.02
559	CE-102-L	Norm. fermé Normally closed		5.05.03.02 5.05.03.03

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

005

558

E

0

0

Code valve / Model Number

558

559

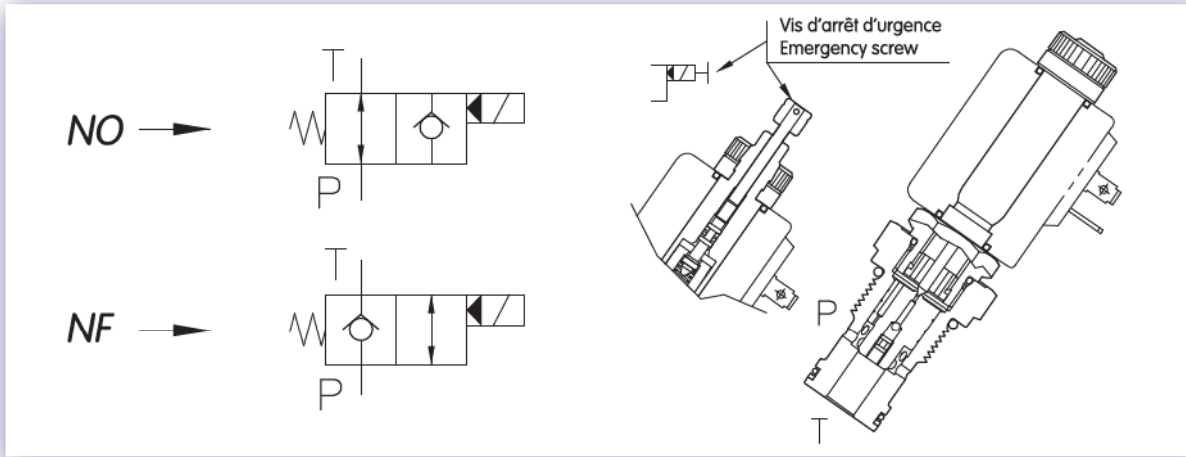
Vis d'arrêt d'urgence
Emergency screw

OO	Normal - Standard
EO	Arrêt d'urgence Poussoir - Push type emergency
EV	Vis d'arrêt d'urgence - Emergency screw



Electro-valve 2/2, N.O. ou N.F. cavité 1"BSPP

150l/min

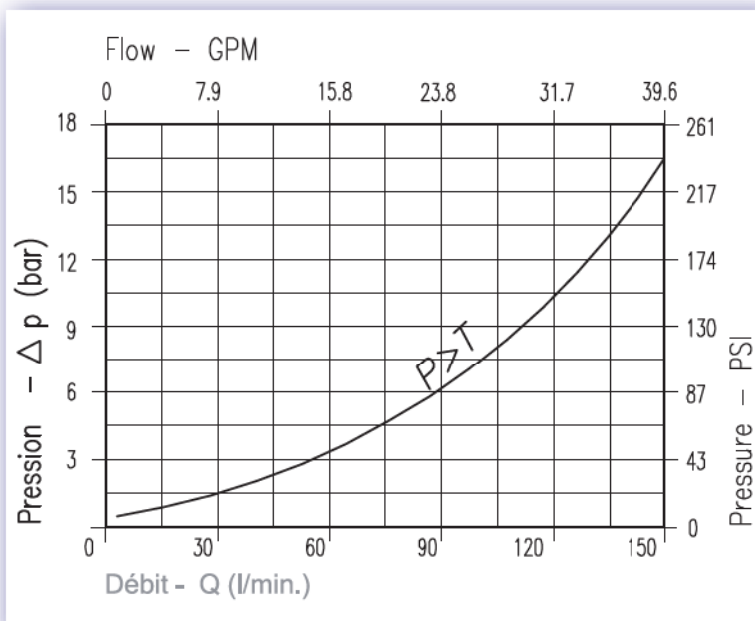


CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal	DN11.5
Débit mini/maxi	1/150l/min - 0.26/39.6GPM
Pression maxi	300 bar - 4350 PSI
Tension mini	90% de la tension nominale / 90% of nominal tension
Température ambiante	-30°C +50°C
Température de l'huile	-30°C +80°C
Filtration conseillée	25 micron
Couple de serrage	47 Nm
Poids	0,390 Kg

PERFORMANCE

Rated size
Mini/maxi flow-rate
Max pressure
Mini operating voltage
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
Oil viscosity 46 cSt at 50°C

AVERTISSEMENT :

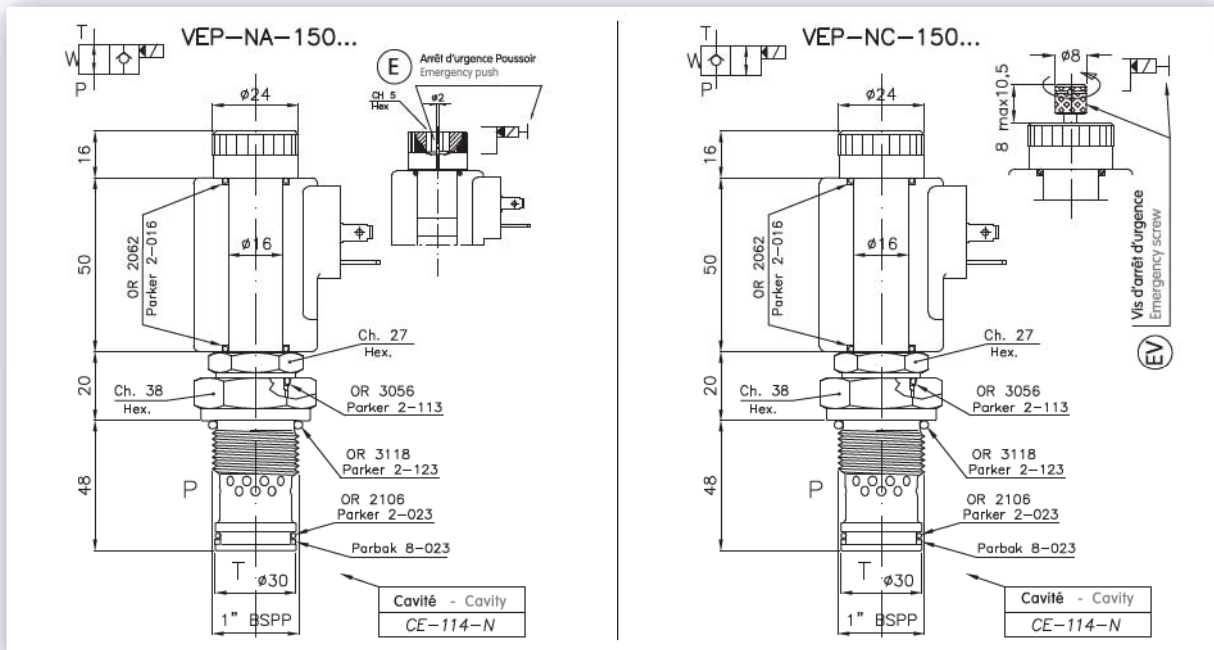
Cartouches NO (normalement ouvert) : toutes les cartouches NO sont conçues pour fonctionner avec une alimentation en courant continu. DC
Pour travailler avec en alimentation AC, vous devez utiliser un solénoïde RAC, qui fonctionne avec une alimentation redressée, et un connecteur avec redresseur.
Bobines : la consommation d'énergie au démarrage pour les bobines travaillant en alimentation DC est d'environ 3,5 fois plus élevé que la consommation d'énergie de fonctionnement normal.

WARNING:

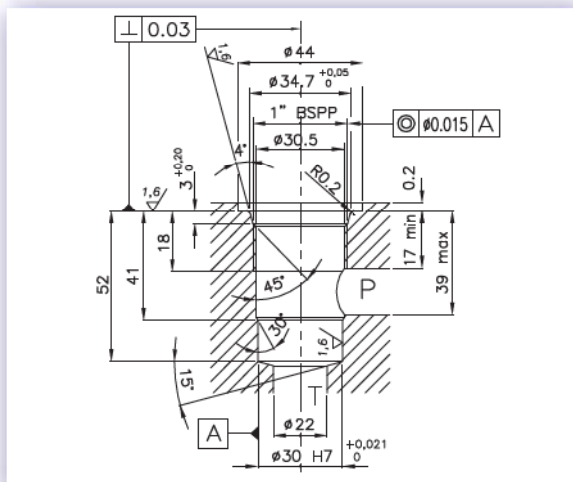
NO Cartridges (normally open): all the NO cartridges are designed to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.
Coils: the power consumption at the starting for coils working in D.C. power supply is about 3,5 times higher than the normal operating power consumption.



VEP-...-150-114N-100GAS-...



CAVITE
CAVITY **CE.114.N**



Le siège de la valve doit être parfaitement usiné
The valve seat should be perfectly tooled

DIMENSIONS

NUMERO VALVE MODEL NUMBER	Cavité Cavity	Note Notes	Bobine Coil Voir page See datasheet	Collecteur Body Voir Page See datasheet
560	CE-114-N	Norm. ouvert Normally open	5.04.01.04	5.05.02.03
561	CE-114-N	Norm. fermé Normally closed		

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

005 560 E0 0

Code valve / Model Number

560

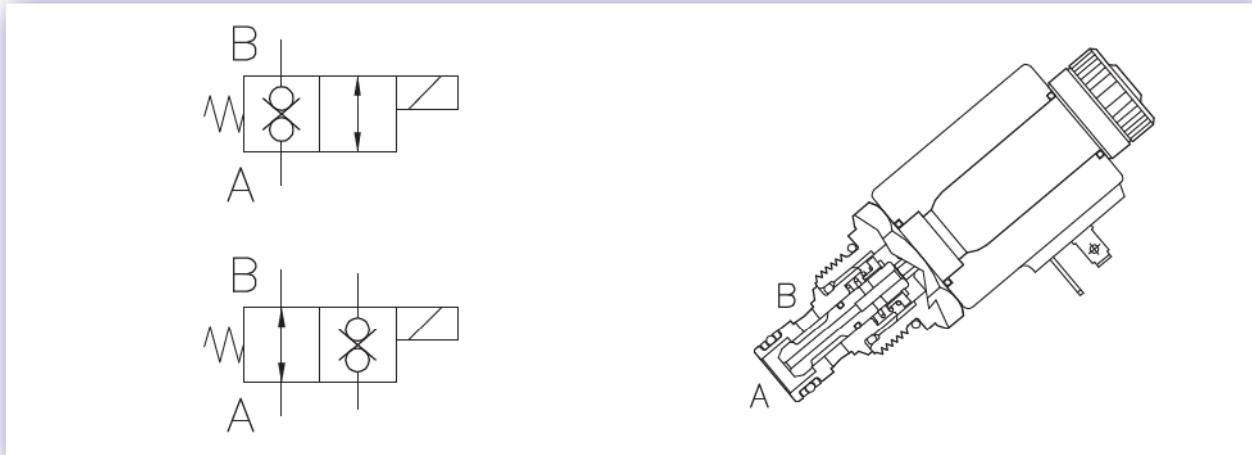
561

Vis d'arrêt d'urgence
Emergency screw

OO	Normal - Standard
EO	Arrêt d'urgence Poussoir - Push type emergency
EV	Vis d'arrêt d'urgence - Emergency screw



Electro-valve 2/2, double étanchéité, N.O. ou N.F. 25l/min

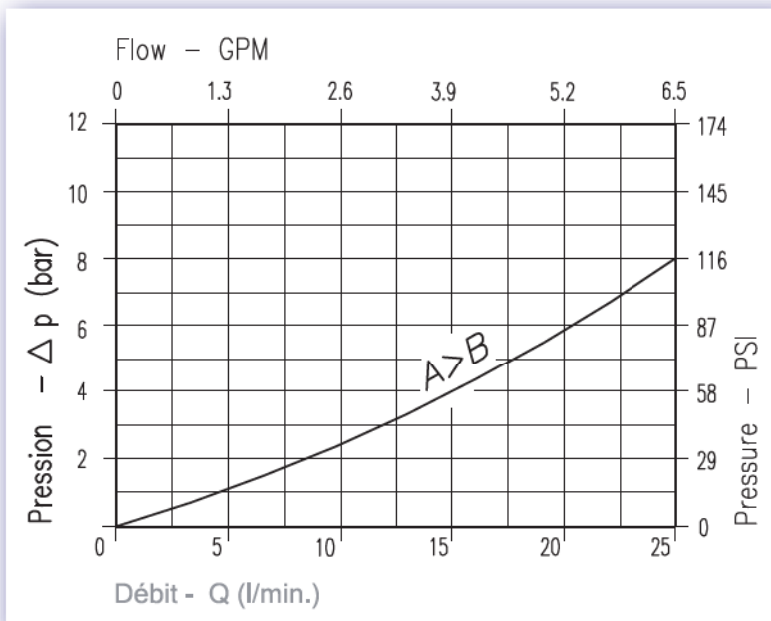


CARACTERISTIQUES

Diamètre nominal	DN6
Débit mini/maxi	1/25l/min - 0.26/6,6GPM
Pression maxi	210 bar - 3045 PSI
Tension mini	90% de la tension nominale / 90% of nominal tension
Température ambiante	-30°C +50°C
Température de l'huile	-30°C +80°C
Filtration conseillée	25 micron
Couple de serrage	47 Nm
Poids	0,150 Kg

PERFORMANCE

Rated size
Mini/maxi flow-rate
Max pressure
Mini operating voltage
Room temperature
Oil temperature
Recommended filtration
Tightening torque
Weight



Viscosité de l'huile 46 cSt à 50°C
Oil viscosity 46 cSt at 50°C

AVERTISSEMENT :

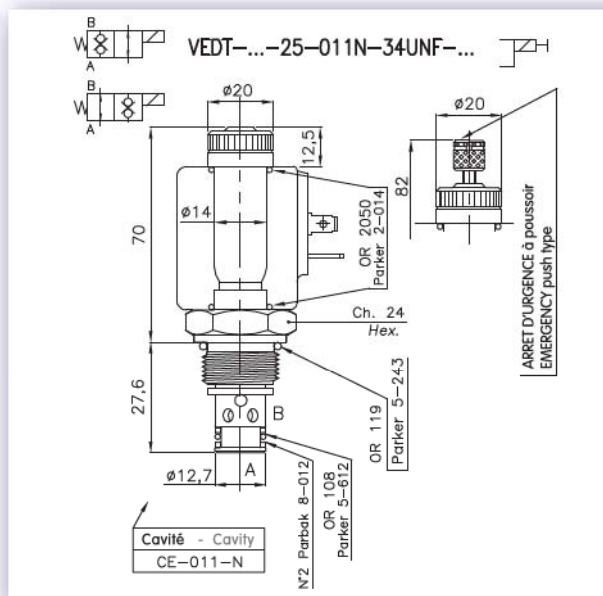
Cartouches NO (normalement ouvert) : toutes les cartouches NO sont conçues pour fonctionner avec une alimentation en courant continu. DC
Pour travailler avec en alimentation AC, vous devez utiliser un bobine de type RAC, qui fonctionne avec une alimentation redressée, et un connecteur avec redresseur.
Bobines : la consommation d'énergie au démarrage des bobines travaillant en alimentation DC est d'environ 3,5 fois plus élevé que la consommation normale.

WARNING:

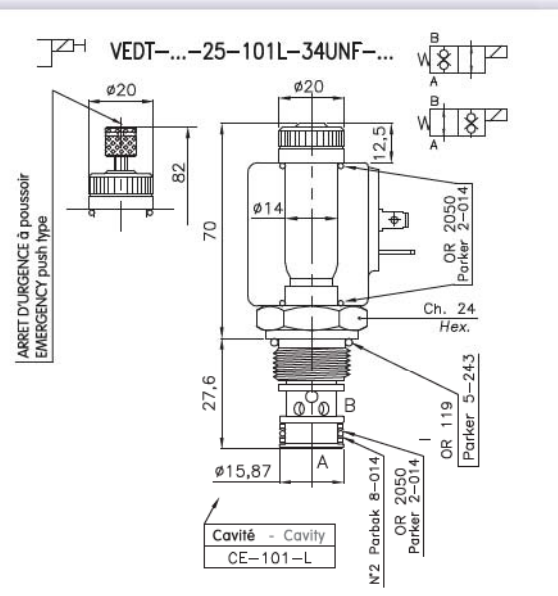
NO Cartridges (normally open): all the NO cartridges are designed to work with D.C. power supply. To work with A.C. power supply you have to use a RAC solenoid, which works with rectified power supply, and a connector with rectifier.
Coils: the power consumption at the starting for coils working in D.C. power supply is about 3,5 times higher than the normal operating power consumption.



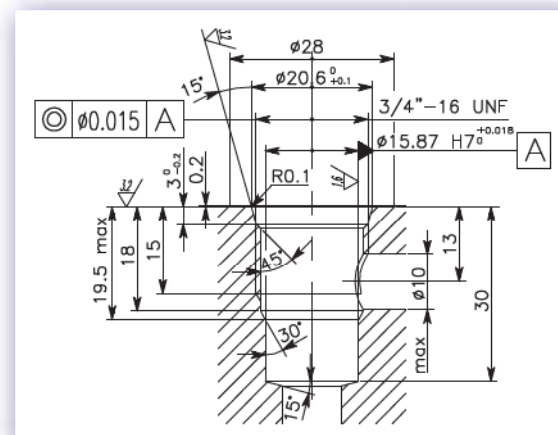
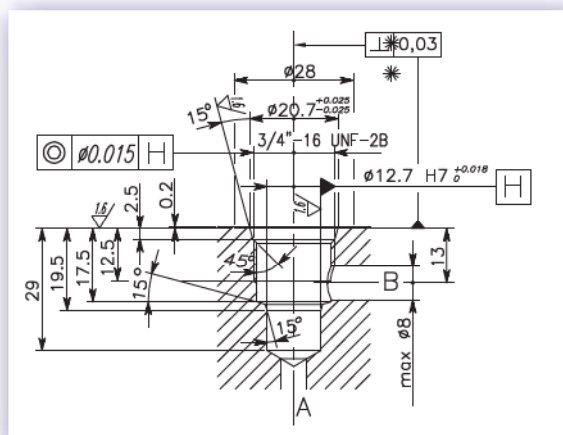
VEDT-...-25-...-34UNF-...



CAVITÉ
CAVITY CE.011.N



CAVITÉ
CAVITY CE.101.L



DIMENSIONS

Le siège de la valve doit être parfaitement usiné - The valve seat should be perfectly tooled

NUMERO VALVE MODEL NUMBER	Cavité Cavity	Note Notes	Bobine Coil Voir page See datasheet	Collecteur Body Voir Pages See datasheets
567	CE-011-N	Norm. fermé Normally closed	5.04.01.03	5.05.01.01 5.05.02.01 5.05.30.01
568	CE-101-L	Norm. fermé Normally closed		
575	CE-011-N	Norm. ouvert Normally open		
579	CE-101-L	Norm. ouvert Normally open		

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

005

567

E

O

O

Code valve / Model Number

567

568

575

579

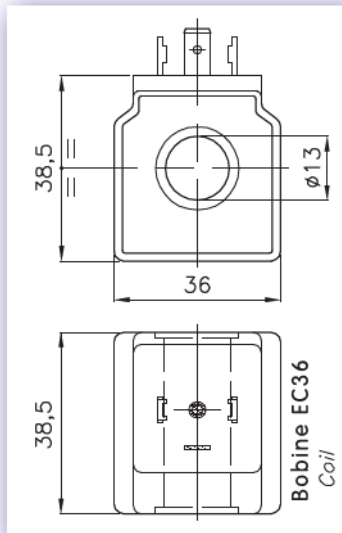
Vis d'arrêt d'urgence
Emergency screw

O Normal - Standard

E Arrêt d'urgence poussoir - Push type emergency



Bobine ED 100% pour électro-valve à clapet, EC36 22W



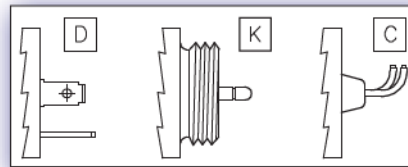
CARACTERISTIQUES

Poids	0.200 Kg
Consommation d'énergie	
AC (à froid)	32VA
DC (à froid)	22W

PERFORMANCE

La consommation d'énergie au démarrage est maximum 3,5 fois plus élevée que la consommation normale.

Weight	
Power consumption	
AC (cold coil)	
DC (cold coil)	
Power at starting is max 3.5 times higher than the service powers	



CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

		C36	D	012DC + DR	
Cartouche Cartridge Voir fiches techniques / See Datasheets	Collecteur Body	Bobine Coil	Connection		Volt/Hertz
5.01.10.01	5.05.10.01	EC36 22W	D	DIN (Hirsch.)	012DC 12V DC
5.01.10.03	5.05.02.01	C36	K	Kostal	024DC 24V DC
5.02.10.05	5.05.30.01		C	Câble - Leads	024AC 24V AC
5.01.20.01					22050 220V 50Hz
5.01.20.03					11050 110V 50Hz
					220RC 220V RAC
					110RC 110V RAC
					DR DIN avec redresseur DIN with rectifier
					D DIN (Hirschmann)
					K Kostal
					C Câble- Leads

NOTE:

Les bobines sont conçues pour un fonctionnement en continu.

On appelle ED, l'intermittence de fonctionnement de l'électro-bobine.

ED est le pourcentage entre le temps d'action TI et le temps complet du cycle TC, où TC=TI+TR (TR est le Temps de Repos).

ED=TI/TC 100%.

On parle de service continu quand toutes les bobines fonctionnent avec un ED=100 % (dans les limites de température spécifiées).

Pour un bon fonctionnement, la température ambiante doit être comprise entre -30°C et 50°C. La température maximale de fonctionnement des bobines est d'environ 125°C. Les variations de la tension d'alimentation ne doivent pas dépasser +/- 10% de la tension nominale. En dehors de ces valeurs, le bon fonctionnement de la cartouche n'est pas garanti.

Les bobines sont livrées en standard avec des connecteurs DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann) et sont disponibles sur demande en connecteurs Kostal ou câbles.

Pour calculer l'intensité du courant, on utilise les formules suivantes:

courant alternatif : l'intensité (A) = puissance (VA) / tension (V).

courant continu : l'intensité (A) = puissance (W) / tension (V).

The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where TC=TI+TR (TR de-energized time). ED=TI/TC * 100%

Working continuously duty means that all the coils have ED=100% (in the limits of the operating temperature).

The maximum working temperature for the coils is 125°C: the ambient temperature must between -30°C and +50°C.

Fluctuations in the operating voltage must not exceed +/- 10% of the nominal voltage. Exceeding this limit will result in an incorrent operations of the cartridges.

Connectors are standard DIN 43650 - ISO 4400 (Hirshmann). On request are available also Kostal connectors andwires.

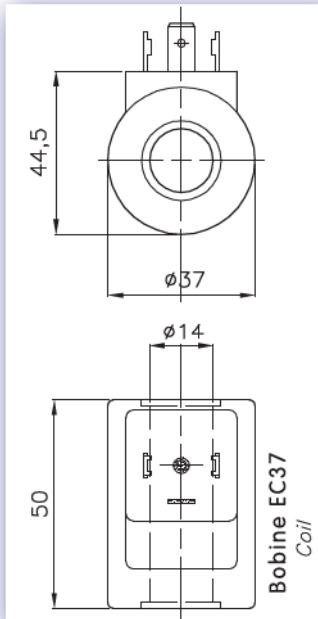
To calculate the current intensity use the following formulas:

alternate current: intensity(A)=power(VA)/tension(V)

direct current: intensity(A)=power(W)/tension(V)



Bobine ED 100% pour électro-valve 2/2 à clapet EC37 21W



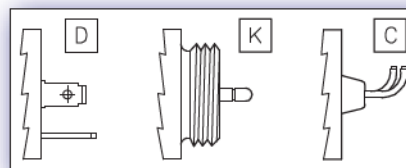
CARACTERISTIQUES

Poids	0.200 Kg
Consommation d'énergie	
AC (à froid)	35VA
DC (à froid)	21W

PERFORMANCE

La consommation d'énergie au démarrage est maximum 3,5 fois plus élevée que la consommation normale.

Weight	
Power consumption	
AC (cold coil)	
DC (cold coil)	
Power at starting is max 3.5 times higher than the service powers	



CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

C37 D 012DC + DR

Cartouche Cartridge <small>Voir Fiches techniques / See Datasheets</small>	Collecteur Body	Bobine Coil	CODE	Connection	Volt/Hzertz		Options OPTIONALS Connection Plug
5.01.01.05	5.05.01.01	EC37 21W	C37	D DIN (Hirschmann)	012DC	12V DC	DR DIN avec redresseur DIN with rectifier D DIN (Hirschmann) K Kostal C Câble - Leads
5.01.01.09	5.05.02.01			K Kostal	024DC	24V DC	
5.01.01.13	5.05.03.01			C Câble - Leads	024AC	24V AC	
5.01.02.05	5.05.02.02			22050	220V 50Hz		
	5.05.03.02			11050	110V 50Hz		
	5.05.02.03	220RC	220V RAC	110RC	110V RAC		

NOTE:

Les bobines sont conçues pour un fonctionnement en continu.

On appelle ED, l'intermittence de fonctionnement de l'électro-bobine.

ED est le pourcentage entre le temps d'action TI et le temps complet du cycle TC, où TC=TI+TR (TR est le Temps de Repos). ED=TI/TC 100%.

On parle de service continu quand toutes les bobines fonctionnent avec un ED=100 % (dans les limites de température spécifiées). Pour un bon fonctionnement, la température ambiante doit être comprise entre -30°C et 50°C. La température maximale de fonctionnement des bobines est d'environ 125°C. Les variations de la tension d'alimentation ne doivent pas dépasser +/- 10% de la tension nominale. En dehors de ces valeurs, le bon fonctionnement de la cartouche n'est pas garanti.

Les bobines sont livrées en standard avec des connecteurs DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann) et sont disponibles sur demande en connecteurs Kostal ou câbles.

Pour calculer l'intensité du courant, on utilise les formules suivantes:

courant alternatif : l'intensité (A) = puissance (VA) / tension (V).

courant continu : l'intensité (A) = puissance (W) / tension (V).

The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where TC=TI+TR (TR de-energized time). ED=TI/TC * 100%

Working continuously duty means that all the coils have ED=100% (in the limits of the operating temperature).

The maximum working temperature for the coils is 125°C: the ambient temperature must between -30°C and +50°C.

Fluctuations in the operating voltage must not exceed +/- 10% of the nominal voltage. Exceeding this limit will result in an incorrent operations of the cartridges.

Connectors are standard DIN 43650 - ISO 4400 (Hirshmann). On request are available also Kostal connectors andwires.

To calculate the current intensity use the following formulas:

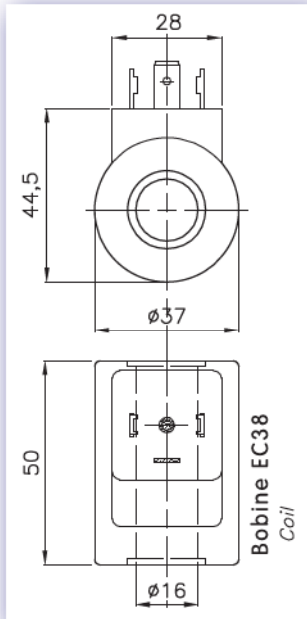
alternate current: intensity(A)=power(VA)/tension(V)

direct current: intensity(A)=power(W)/tension(V)



Bobine ED 100% pour électro-valve à clapet

EC38 24W

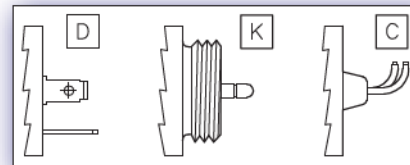


CARACTERISTIQUES

Poids	0.200 Kg
Consommation d'énergie	
AC (à froid)	50VA
DC (à froid)	24W

PERFORMANCE

Weight	
Power consumption	
AC (cold coil)	
DC (cold coil)	
Power at starting is max 3.5 times higher than the service powers	



CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

C38 D 012DC + DR

Cartouche Cartridge Voir Fiches techniques / See Datasheets	Collecteur Body	Bobine Coil	CODE	Connection		Volt/Hzertz		Options OPTIONALS Connecteur Plug	
5.01.01.07	5.05.01.02	EC38 24W	C38	D	DIN (Hirschmann)	012DC	12V DC	DR	DIN avec redresseur DIN with rectifier
5.01.01.11	5.05.02.02			K	Kostal	024DC	24V DC	D	DIN (Hirschmann)
5.01.01.15	5.05.03.02			C	Câble - Leads	024AC	24V AC	K	Kostal
5.02.01.01	5.03.02.03					220RC	220V RAC	C	Câble - Leads
5.03.01.01	5.06.01.01					110RC	110V RAC		
5.02.01.03	5.07.01.01								

NOTE:

Les bobines sont conçues pour un fonctionnement en continu.

On appelle ED, l'intermittence de fonctionnement de l'électro-bobine.

ED est le pourcentage entre le temps d'action TI et le temps complet du cycle TC, où TC=TI+TR (TR est le Temps de Repos).
ED=TI/TC 100%.

On parle de service continu quand toutes les bobines fonctionnent avec un ED=100 % (dans les limites de température spécifiées). Pour un bon fonctionnement, la température ambiante doit être comprise entre -30°C et 50°C. La température maximale de fonctionnement des bobines est d'environ 125°C. Les variations de la tension d'alimentation ne doivent pas dépasser +/- 10% de la tension nominale. En dehors de ces valeurs, le bon fonctionnement de la cartouche n'est pas garanti.

Les bobines sont livrées en standard avec des connecteurs DIN 43650 - ISO 4400 (Hirschmann) et sont disponibles sur demande en connecteurs Kostal ou câbles.

Pour calculer l'intensité du courant, on utilise les formules suivantes:

courant alternatif : l'intensité (A) = puissance (VA) / tension (V).

courant continu : l'intensité (A) = puissance (W) / tension (V).

The coils are supplied to operate continuously. The working duty ED is the ratio between energized time TI and full cycle time TC, where TC=TI+TR (TR de-energized time). ED=TI/TC * 100%

Working continuously duty means that all the coils have ED=100% (in the limits of the operating temperature).

The maximum working temperature for the coils is 125°C: the ambient temperature must between -30°C and +50°C.

Fluctuations in the operating voltage must not exceed +/- 10% of the nominal voltage. Exceeding this limit will result in an incorrent operations of the cartridges.

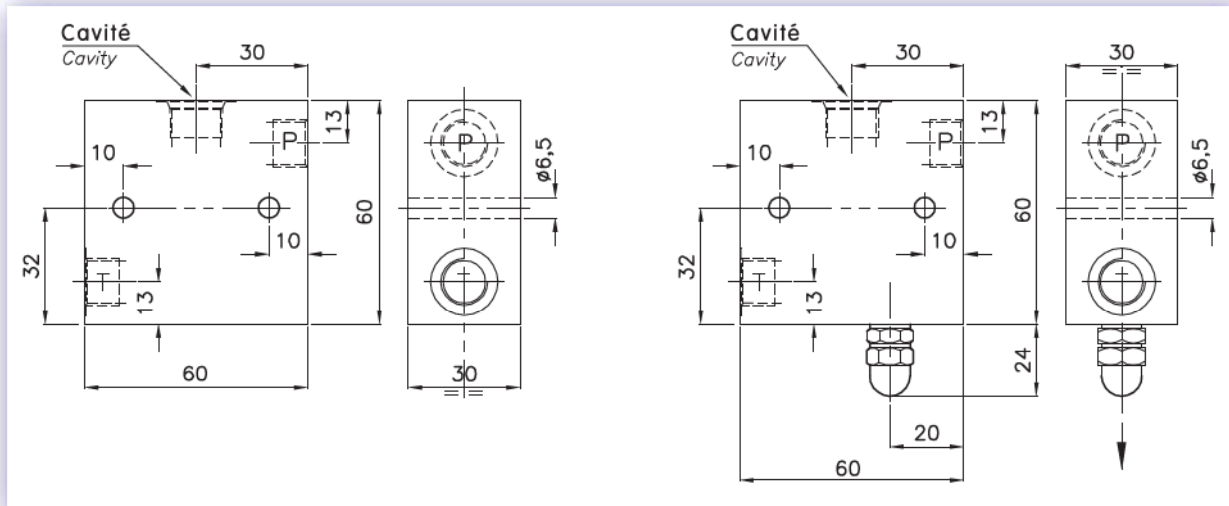
Connectors are standard DIN 43650 - ISO 4400 (Hirshmann). On request are available also Kostal connectors andwires.

To calculate the current intensity use the following formulas:

alternate current: intensity(A)=power(VA)/tension(V)

direct current: intensity(A)=power(W)/tension(V)





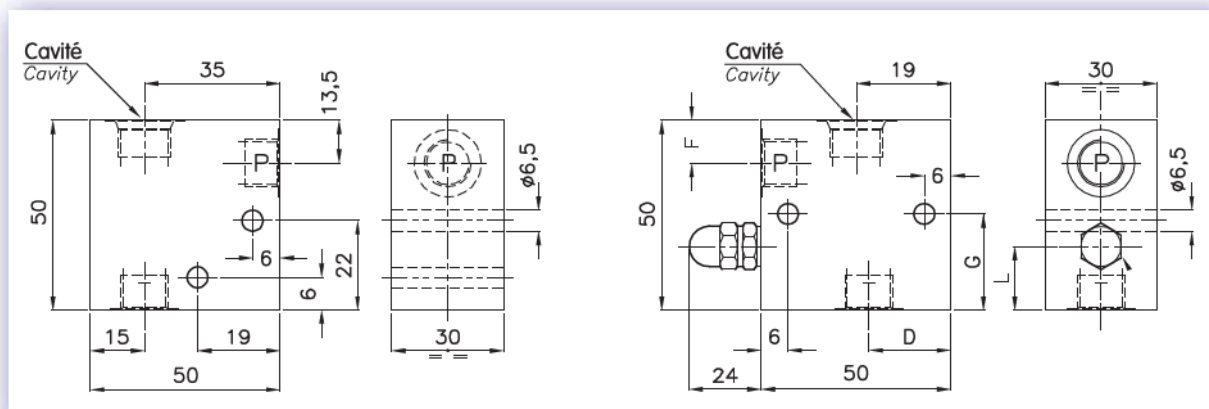
DIMENSIONS DIMENSIONS

N° COLLECTEUR Body Number	Cavité Cavity	Orifices Port Size T-P GAS (BSPP)	Cartouche Cartridge Voir Page See page	Bobine Coil Voir Page See page
097	CE-011-N (Ø 12.7mm-3/4"16UNF)	1/4"	1/2/17/18/19/20	35 36 37
099	CE-011-N (Ø 12.7mm-3/4"16UNF)	3/8"	1/2/3/4/5/6 17/18/19/20	
095	CE-101-L (Ø 15.87mm-3/4"16UNF)	3/8"	21/22	

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

005 097 E 0 1

N° Collecteur / Body Number	Vis d'arrêt d'urgence Emergency screw
097	E Vis d'arrêt d'urgence - Emergency screw
099	
095	



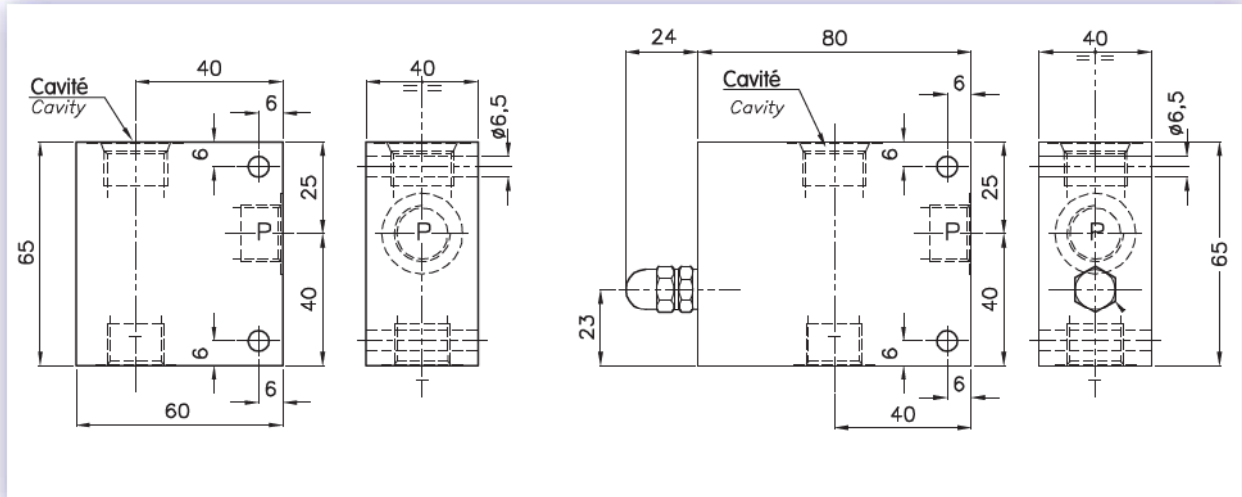
DIMENSIONS DIMENSIONS

N° COLLECTEUR Body Number	Cavité Cavity	Orifices Port Size T-P GAS (BSP)	D	F	G	L	Cartouche Cartridge Voir Fiches See Datasheets	Bobine Coil Voir Fiches See Datasheets
071	CE-011-N (Ø 12.7mm-3/4"16UNF)	1/4"	16	13.5	24	14	5.01.01.01 5.01.02.01 5.01.02.03	5.04.01.01 5.04.01.02 5.04.01.03
072	CE-011-N (Ø 12.7mm-3/4"16UNF)	3/8"	14	12.5	23.5	13.5	5.01.01.01 5.01.01.03 5.01.01.05 5.01.02.01 5.01.02.03 5.01.02.05	
578	CE-101-L (Ø 15.87mm-3/4"16UNF)	1/4"	16	12.5	23.5	13.5	5.01.01.01 5.01.02.01 5.01.02.03	
094	CE-101-L (Ø 15.87mm-3/4"16UNF)	3/8"	14	12.5	23.5	13.5	5.01.01.01 5.01.02.01 5.01.02.03 5.01.02.05	

CODIE DE COMMANDE HOW TO ORDER

005 071 E 0 1

N° Collecteur / Body Number	071	Vis d'arrêt d'urgence Emergency screw
	072	E Vis d'arrêt d'urgence - Emergency screw
	578	
	094	

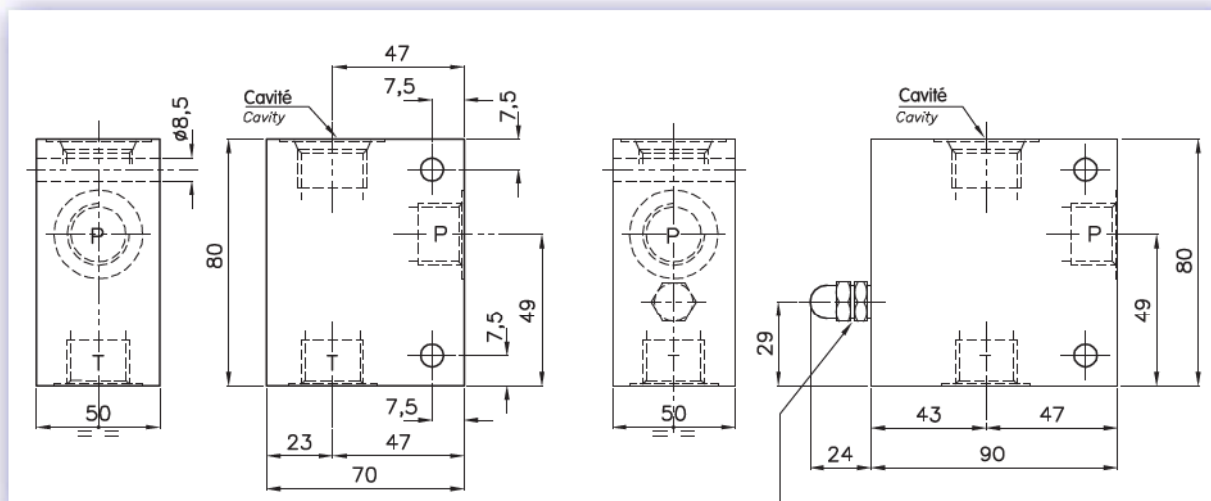


DIMENSIONS DIMENSIONS

N° COLLECTEUR Body Number	Cavité Cavity	Orifices Port Size T-P GAS (BSPP)	Cartouche Cartridge Voir Fiches See Datasheets	Bobine Coil Voir Fiches See Datasheets
527	CE-102-L (Ø 23.5mm-3/4"GAS)	1/2"	5.01.01.09	5.04.01.03
529	CE-102-L (Ø 23.5mm-3/4"GAS)	3/4"	5.01.01.11	5.04.01.04

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

005	527	E	0	1
N° Collecteur / Body Number		Vis d'arrêt d'urgence Emergency screw		
527		E Vis d'arrêt d'urgence - Emergency screw		
529				



Vis d'arrêt d'urgence
Manual override * E

DIMENSIONS DIMENSIONS

N° COLLECTEUR Body Number	Cavité Cavity	Orifices Port Size T-P GAS (BSPP)	Cartouche Cartridge Voir Pages See Datasheets	Bobine Coil Voir Pages See Datasheets
530	CE-114-N (Ø 30mm-1"GAS)	3/4"	5.01.01.13	5.04.01.03
533	CE-114-N (Ø 30mm-1"GAS)	1"	5.01.01.15	5.04.01.04

CODE DE COMMANDE HOW TO ORDER

005	530	0	0	1
N° Collecteur / Body Number		Vis d'arrêt d'urgence Emergency screw		
530		0 Normal - Standard (Sans / without)		
533		E Vis d'arrêt d'urgence - Emergency screw Sur demande / on request		

Code	Page	Fiche Technique
001.003.***	01	1.03.01.01
001.008.***	01	1.03.01.01
001.027.***	11	1.08.02.03
001.029.***	11	1.08.02.03
001.048.***	11	1.08.02.03
001.050.***	11	1.08.02.03
001.053.***	01	1.03.01.01
001.058.***	01	1.03.01.01
001.115.***	09	1.06.01.19
001.219.***	03	1.03.01.07
001.265.***	03	1.03.01.07
001.266.***	03	1.03.01.07
001.267.***	03	1.03.01.07
001.316.***	01	1.03.01.01
001.317.***	01	1.03.01.01
001.453.***	05	1.06.01.03
001.454.***	05	1.06.01.03
001.651.***	09	1.06.01.19
001.662.***	07	1.06.01.013
001.663.***	07	1.06.01.013
001.664.***	07	1.06.01.013
001.665.***	07	1.06.01.013
001.666.***	07	1.06.01.013
001.667.***	07	1.06.01.013
002.011.***	13	2.04.01.05
002.012.***	13	2.04.01.05
002.015.***	15	2.04.01.07
002.016.***	15	2.04.01.07
002.023.***	17	2.04.01.11
002.024.***	17	2.04.01.11
002.030.***	21	2.09.01.05
002.031.***	21	2.09.01.05
002.032.***	21	2.09.01.05
002.051.OX0	19	2.06.02.01
002.052.OX0	19	2.06.02.01
002.053.OX0	19	2.06.02.01
002.088.***	13	2.04.01.05

Code	Page	Fiche Technique
002.089.***	13	2.04.01.05
002.093.***	13	2.04.01.05
002.094.***	13	2.04.01.05
002.133.***	15	2.04.01.07
002.134.***	15	2.04.01.07
002.138.***	15	2.04.01.07
002.139.***	15	2.04.01.07
002.199.***	17	2.04.01.11
002.200.***	17	2.04.01.11
002.201.***	17	2.04.01.11
002.202.***	17	2.04.01.11
002.208.***	17	2.04.01.11
002.209.***	17	2.04.01.11
002.210.***	17	2.04.01.11
002.211.***	17	2.04.01.11
002.253.***	21	2.09.01.05
002.254.***	21	2.09.01.05
002.258.***	21	2.09.01.05
002.259.***	21	2.09.01.05
002.263.***	21	2.09.01.05
002.264.***	21	2.09.01.05
002.281.OX0	19	2.06.02.01
002.282.OX0	19	2.06.02.01
002.283.OX0	19	2.06.02.01
002.284.OX0	19	2.06.02.01
002.285.OX0	19	2.06.02.01
002.286.OX0	19	2.06.02.01
002.287.OX0	19	2.06.02.01
002.288.OX0	19	2.06.02.01
002.332.OX0	19	2.06.02.01
003.030.***	23	3.17.01.01
003.031.***	23	3.17.01.01
003.032.***	23	3.17.01.01
003.033.***	23	3.17.01.01
003.254.***	25	3.17.01.04
003.258.***	25	3.17.01.04
003.360.***	25	3.17.01.04

Code	Page	Fiche Technique
004.003.***	27	4.09.01.02
004.005.***	27	4.09.01.02
004.007.***	27	4.09.01.02
004.008.***	29	4.11.01.02
004.009.***	29	4.11.01.02
004.056.***	29	4.11.01.02
004.059.C00	29	4.11.01.02
005.071.E01	45	5.05.02.01
005.072.E01	45	5.05.02.01
005.094.E01	45	5.05.02.01
005.095.E01	44	5.05.01.01
005.097.E01	44	5.05.01.01
005.099.E01	44	5.05.01.01
005.527.E01	46	5.05.02.02
005.530.***	47	5.05.02.03
005.533.***	47	5.05.02.03
005.540.***	31	5.01.01.01
005.541.***	31	5.01.01.01
005.543.***	31	5.01.01.01
005.548.***	33	5.01.01.05
005.549.***	33	5.01.01.05
005.550.***	33	5.01.01.05
005.551.***	33	5.01.01.05
005.558.***	35	5.01.01.11
005.559.***	35	5.01.01.11
005.560.***	37	5.01.01.15
005.561.***	37	5.01.01.15
005.567.***	39	5.01.02.05
005.568.***	39	5.01.02.05
005.575.***	39	5.01.02.05
005.578.E01	45	5.05.02.01
005.579.***	39	5.01.02.05
C36***	41	5.04.01.02
C37***	42	5.04.01.03
C38***	43	5.04.01.04



A large rectangular area filled with a fine grid of light blue lines, intended for writing notes.



ZA du Plessis - 44522 MESANGER
Tél : **02.40.96.60.60** - Fax : 02.40.96.60.01
Site internet : **www.edh.fr** - Courriel : **edh@edh.fr**

